

1987

熱烈祝賀

江西省名、特、優、新食品展銷和 經濟技術洽談會 隆重開幕

時間：1987年12月10日——12月14日
地點：深圳市國際貿易大廈二樓江西展廳
聯絡電話：24991轉3146

王華湘 王忠桐 黃鑑 王欣康 曾憲梓 余國春 何冬青 許學之 黃力山 黃林光 蘇曉吾 王氏工業(集團)有限公司 王氏港建國際有限公司 文宜製罐廠(香港)有限公司 中平貿易公司 天成製衣廠 隆昌行 立新公司 豪生書局 協美有限公司 海明洋行 藝林公司 兆華貿易公司 祥和貿易公司 馬港貿易公司 維信貿易有限公司 偉業夏偉集團 華益金業公司 新紀元貿易行 德發貿易公司 冠都有限公司 華源貿易公司 浩特有限公司 栢豐有限公司

星光貿易公司 基協有限公司 華裕隆貿易公司 時利和貿易公司 永新企業有限公司 合眾股份有限公司 金利時貿易公司 華南發展有限公司 揚子廣告裝飾公司 粵海企業(集團)有限公司 裕華國產百貨有限公司 江西(香港)旅遊有限公司 剛信貿易有限公司 領惠有限公司 華港(中國)建築工程綜合有限公司 華龍機電有限公司 系訊電子有限公司 明教有限公司 通達貿易公司 東榮貿易公司 福興(香港)貿易公司 富詠實業有限公司 泰國江泰旅遊貿易有限公司 天鵝旅遊(香港)有限公司 南斯拉夫貿易有限公司 京港國際旅遊有限公司 港澳江西省贛南同鄉會 永固(中國)有限公司 越秀糧油食品有限公司 杜邦帝亞(香港)有限公司 (印尼樂華工業集團駐港機構) 新生交易株式會社 三和銀行 新堅國際發展有限公司

同敬賀

(排名不分先後)

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印書

號一十一百二零萬三第

號二四三第時尼軒港香：址地

七至一八七五七：機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72839 HKT KP HK

毫伍元壹售零 張大六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

集團專業

全新豐田左軚
順、豪華轎車、中
、農夫車、翻新豐

★華粵

左軚
全新五十鈴
全新五十鈴
全新五十鈴
歡迎來電

陳列室：士瓜

鑑

全新左軚

(連原

K76

日產精神

NISSAN N

本公

日本雪花

出口入口不可

全美進口商名錄
全美出口商名錄
全美製造商名錄
美國時裝採購商名錄
美國時裝產品名錄
台灣鞋業名錄
歐洲鞋業名錄
亞洲鞋業名錄
非洲鞋業名錄
拉丁美洲鞋業名錄
中東鞋業名錄

九龍尖沙咀梳士巴

88年月曆

加印廣告、送禮佳品、設計
聖誕賀卡、記事簿、日曆
香港美利印刷廠
香港皇后大道中367號萬利商
電話：5-418005 5-5

OTICON

愛的康牌

各式助聽器

香港科學儀器

九龍旺角彌敦道五七三號
電話：三、八八六—九七

經銷：進口組裝車

名牌摩托車

上海幸福250 A和C型

上海可上牌照

免擔置稅

日發

現貨

全新頭六

普通車

AMANO

牌子最老、信譽最好

行銷國內外

電子石英看更準

總代理：廣通有限公司

香港文咸東街至德大廈

中山醫科大學深圳

本中心設廣州中山醫

由全國著名的泌尿外科專家

婦、兒、中醫、五官、康復

診、均由中山醫學院專家

門診，全身體格檢查，設

星期日、照常服務。地

區副樓(香江賓館後面)電

請將此廣告剪下及廣告費郵寄香港軒尼詩道三四二號

大公報廣告部，即可安排刊出。

北京近養豬年產生持續下降 李鵬視察京郊豬場 促進建立食品基地

與陳希同座談解決好幾千戶關心問題



李鵬視察京郊豬場，與陳希同座談解決好幾千戶關心問題。

【本報訊】北京近郊養豬業，近年來因受各種因素影響，產量呈現持續下降趨勢。為解決市民對肉類供應的需求，市政府決定加強對郊區豬場的視察與管理。市長李鵬日前率領工作小組，前往郊區多個大型豬場進行實地考察。在考察過程中，李市長詳細詢問了豬場的生產情況、防疫工作以及飼料供應等問題。隨後，李市長與當地負責人陳希同進行了座談，雙方就如何進一步提高養豬效率、保障肉類供應質量等問題交換了意見。李市長表示，政府將致力於建立穩定的食品供應基地，以滿足市民對優質肉類的需求。

大陸發往台灣尋人表格有結果 內蒙市民通過紅會 找到在台失散長兄

【本報訊】大陸發往台灣尋人表格，近日已有部分結果。其中，內蒙古市民通過紅十字會，成功找到了在台灣失散多年的長兄。據悉，這位市民在多年以前與家人失散，一直尋找未果。通過紅十字會的協助，他最終在台灣的某地找到了失散多年的長兄。雙方在得知消息後，均表示非常驚喜，並約定近期前往對方所在地相見。紅十字會表示，將繼續協助其他尋人個案，為促進兩岸同胞的團圓做出貢獻。

台灣首席主席徐露 親探大陸返月露徐

【本報訊】台灣首席主席徐露，日前親臨大陸，與當地官員會談。徐主席在會談中，就當前兩岸關係的發展以及台灣同胞的福祉問題，與大陸方面進行了深入交流。徐主席表示，台灣同胞一直關心大陸的發展，希望兩岸能夠加強合作，共同促進中華民族的繁榮昌盛。大陸方面對徐主席的到訪表示歡迎，並表示將繼續致力於改善兩岸關係，為台灣同胞創造更好的生活環境。

中國歡迎美蘇簽約 盼能繼續裁減核軍備

【本報訊】中國政府對美蘇兩國簽署裁減核軍備協議表示歡迎。中國認為，核軍備競賽對世界和平構成了嚴重威脅，裁減核軍備是維護國際安全的正確途徑。中國呼籲美蘇兩國繼續履行承諾，進一步裁減核武器，以維護全球戰略穩定。同時，中國也呼籲其他擁有核武器的國家，能夠加入到裁減核軍備的行列中來，共同為實現無核世界而努力。

紀政建議當局 兩岸接觸應放寬

【本報訊】著名體育人士紀政日前向當局提出建議，認為兩岸之間的接觸應進一步放寬。紀政表示，兩岸同胞同根同源，加強交流與合作符合雙方的利益。她建議當局能夠在經濟、文化、教育等領域，進一步擴大開放，促進兩岸之間的相互了解與友誼。紀政的建議得到了部分人士的響應，認為這對於推動兩岸關係的發展具有積極意義。

北京本月起憑票供應豬肉

【本報訊】北京市政府決定，從本月起在全市範圍內實行憑票供應豬肉。由於近期豬肉供應緊張，為了保障市民的基本生活需求，政府決定採取這一措施。市民在購買豬肉時，必須憑證領取，不得隨意購買。政府表示，將加強對豬肉市場的監管，確保肉類供應質量，並根據市場情況，適時調整供應政策。

秦東陵考古新發現 發現兩座罕見大型銅像

【本報訊】秦東陵考古工作取得重大突破，發現了兩座罕見的大型銅像。這兩座銅像造型獨特，雕刻精美，具有極高的藝術價值和歷史意義。考古學家表示，這兩座銅像可能是秦朝皇室成員的陪葬品，其發現對於研究秦朝的文化藝術和社會制度具有重要參考價值。目前，相關部門已對銅像進行了初步清理和保護，並將進一步開展研究工作。

滬舞劇團將應邀來港 演出《金銀屏》

【本報訊】上海舞劇團將於近期應邀來港演出，演出劇目為《金銀屏》。該劇是上海舞劇團的拿手好戲，劇情動人，舞蹈優美，深受觀眾喜愛。舞劇團表示，非常榮幸能夠來港演出，將竭盡全力為港胞提供高質量的藝術享受。演出期間，舞劇團還將與當地的舞蹈愛好者進行交流，共同探討舞蹈藝術的發展。

台灣老兵返鄉籌款 演出《金銀屏》

【本報訊】台灣老兵返鄉籌款活動，近日在港舉行。活動旨在為台灣老兵的返鄉路費籌集資金，同時也是一次對老兵的慰問。籌款活動通過演出《金銀屏》等節目進行，吸引了眾多觀眾參加。主辦單位表示，將繼續擴大籌款範圍，為老兵們提供實質性的幫助。

美蘇領袖第二輪會談 討論從阿撤軍等問題

【本報訊】美國與蘇聯領袖的第二輪會談，將於近日在莫斯科舉行。雙方將就從阿富汗撤軍、中東局勢以及國際安全等問題進行討論。美國方面表示，將堅持推動阿富汗局勢的和平解決，並呼籲蘇聯從阿富汗撤軍。蘇聯方面則表示，將根據國際法則，維護其在阿富汗的利益。會談的進展將密切關注。

女毒服林巴在 南到渡引將

【本報訊】一名涉嫌毒品走私的女子林巴，日前在南渡引被警方逮捕。警方在現場搜獲大量毒品，價值不菲。林巴在面對警方詢問時，供認不諱。目前，林巴已被移送司法機關處理。警方表示，將繼續加強對毒品走私活動的打擊力度，維護社會治安。

台胞路培良太原遇劫紀實

【本報訊】台胞路培良在太原遭遇搶劫，經過警方調查，目前案件正在進一步處理中。據悉，路培良在太原期間，曾遭到不明身份人員的搶劫，損失慘重。路培良隨即向當地警方報案，警方接報後迅速展開調查。目前，警方已鎖定了部分嫌疑人，並正在全力追緝中。路培良對警方的處理表示感謝，並希望能夠儘快追回損失。

白宮舉行「莫斯科之夜」

【本報訊】白宮近日舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會，邀請了多位來自莫斯科的貴賓參加。招待會氣氛熱烈，賓主盡歡。白宮發言人表示，此次招待會旨在加強美國與俄羅斯之間的友好關係，並促進兩國在多個領域的合作。招待會的成功舉辦，得到了各方人士的肯定。

省部分高幹爭升官 指出安徽上不去此為主要原因

【本報訊】安徽省部分高級幹部在升職問題上存在爭議，主要原因被認為是安徽的經濟發展水平尚低。據悉，一些幹部在評定職級時，因安徽的經濟數據不如其他省份，導致其升職受到限制。相關部門表示，將根據實際情況，公平合理地進行職級評定，並鼓勵幹部加強學習，提高工作效能，為安徽的經濟發展做出貢獻。

生學學大兩京北 義主僚官評批續

【本報訊】北京兩所大學的學生，近日對其校方的某些做法表示不滿，並進行了抗議活動。學生們認為，校方的做法違反了教育法規，損害了學生的合法權益。校方則表示，其做法是基於教學管理的需要，並強調將加強與學生的溝通，妥善解決問題。目前，雙方仍在就相關問題進行協商。

生學學大兩京北 義主僚官評批續

【本報訊】北京兩所大學的學生，近日對其校方的某些做法表示不滿，並進行了抗議活動。學生們認為，校方的做法違反了教育法規，損害了學生的合法權益。校方則表示，其做法是基於教學管理的需要，並強調將加強與學生的溝通，妥善解決問題。目前，雙方仍在就相關問題進行協商。

美蘇領袖第三輪會談 討論從阿撤軍等問題

今為首腦會最後一天 白宮有歡送儀式

戈氏離美前記者會里根作電視講話

【本報華盛頓九日電】蘇聯領袖戈巴契夫與美國總統里根，在華盛頓舉行的第三輪會談，今天進入最後一天。戈氏將在明天離開華盛頓，返回莫斯科。白宮將在明天舉行歡送儀式。戈氏在會談期間，將與里根總統舉行多次會談，討論從阿富汗撤軍等問題。戈氏將在明天下午舉行記者會，里根總統將作電視講話。

歐洲各國發表聲明 歡迎美蘇中導條約

盼繼續就裁減戰略核武作出努力

【本報華盛頓九日電】歐洲各國領袖，今天紛紛發表聲明，歡迎美蘇中導條約。他們表示，這項條約將有助於減少歐洲的核武威脅，並為進一步裁減核武創造條件。他們呼籲美蘇兩國繼續就裁減戰略核武作出努力。

法報評中導條約 稱美有棄歐意圖

【本報巴黎九日電】法國報紙今天紛紛發表評論，對美蘇中導條約表示擔憂。他們認為，這項條約將使美國在歐洲的核武地位受到削弱，並可能導致美國在歐洲採取單邊行動。他們呼籲美國在處理歐洲安全問題時，應充分考慮歐洲各國的利益。

美蘇領袖會談 討論從阿撤軍等問題

【本報華盛頓九日電】美蘇領袖會談，今天進入最後一天。戈氏將在明天離開華盛頓，返回莫斯科。白宮將在明天舉行歡送儀式。戈氏在會談期間，將與里根總統舉行多次會談，討論從阿富汗撤軍等問題。

霍納森昨天被捕 當時他正在恩里萊前任秘書家中

【本報華盛頓九日電】一名被指控與霍納森有關的男子，昨天在恩里萊前任秘書家中被捕。警方表示，該名男子涉嫌與霍納森有關的非法活動。目前，該名男子已被警方拘留，並正在接受調查。

共市部長放棄協議 預算財政危機加深

【本報華盛頓九日電】美國與加拿大之間的共同市場部長會議，今天未能達成任何協議。雙方在預算和財政問題上存在嚴重分歧。這使得共同市場的預算財政危機進一步加深。



日機飛越我境被發現

【本報東京九日電】日本自衛隊今天表示，發現一架日機飛越我境。該機在發現後立即返航。自衛隊表示，該機並未對我境造成任何威脅。

子女服毒服林巴在 鮮朝南到渡引將

【本報平壤九日電】朝鮮南方政府今天表示，一名在平壤服毒自殺的婦女，其子女將被引渡到南方。南方政府表示，他們將盡一切努力，確保該名婦女的子女得到妥善安置。

【本報華盛頓九日電】美國參議院今天通過了一項法案，授權政府向海外提供貸款。該法案旨在幫助發展中國家改善基礎設施，並促進經濟發展。

美參院通過法案 本年撥款六千多億

【本報華盛頓九日電】美國參議院今天通過了一項法案，授權政府在本年度撥款六千多億美元。該法案將為政府的各項活動提供資金支持。

聯合國調查戰罪檔案 發現四百卷不翼而飛

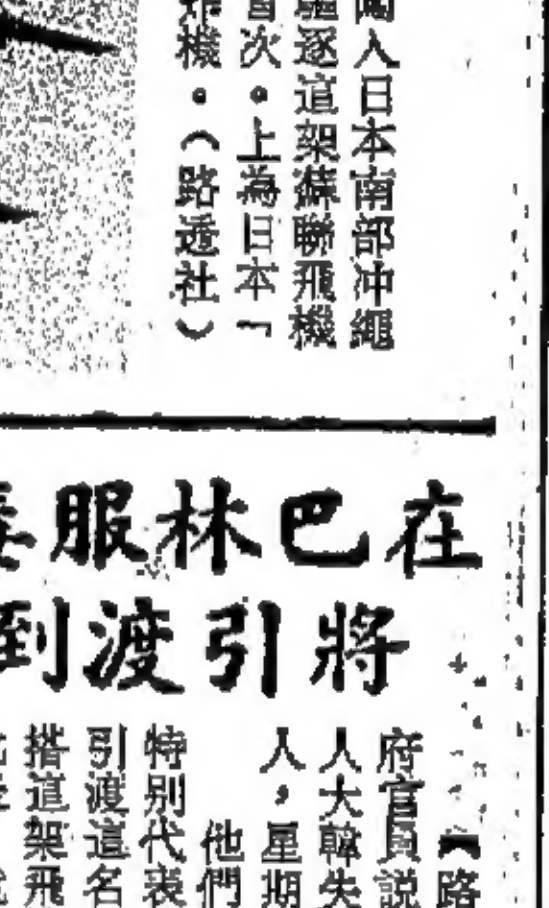
【本報紐約九日電】聯合國調查戰罪檔案，今天發現有四百卷檔案不翼而飛。聯合國表示，他們正在全力追查這些失蹤的檔案，並呼籲有關方面提供線索。

蘇聯炸機侵入日領空 日機發射光彈警告

【本報東京九日電】今天，一架蘇聯轟炸機侵入日本領空，並發射了多枚光彈。日本自衛隊立即採取了應對措施，並向蘇聯方面提出了嚴正警告。

兩共共六十六個名字 在華盛頓被列為黑名單

【本報華盛頓九日電】美國政府今天公佈了一份名單，列出了六十六名被認為與共產黨有關的人士。這些人士被列為黑名單，並可能受到政府的限制。



白宮舉行「莫斯科之夜」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

白宮舉行「莫斯科之夜」 美國鋼琴家奏「國際歌」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

【本報華盛頓九日電】美國鋼琴家今天在白宮演奏了「國際歌」。鋼琴家的演奏得到了賓客們的熱烈掌聲。

秘魯軍隊墜落太平洋 利馬球隊成員全罹難

【本報利馬九日電】秘魯的一支軍隊今天在太平洋墜落。利馬的一支球隊成員也隨之罹難。事故原因正在調查中。

合眾社公佈新聞人物 諾思及科拉桑獲首選

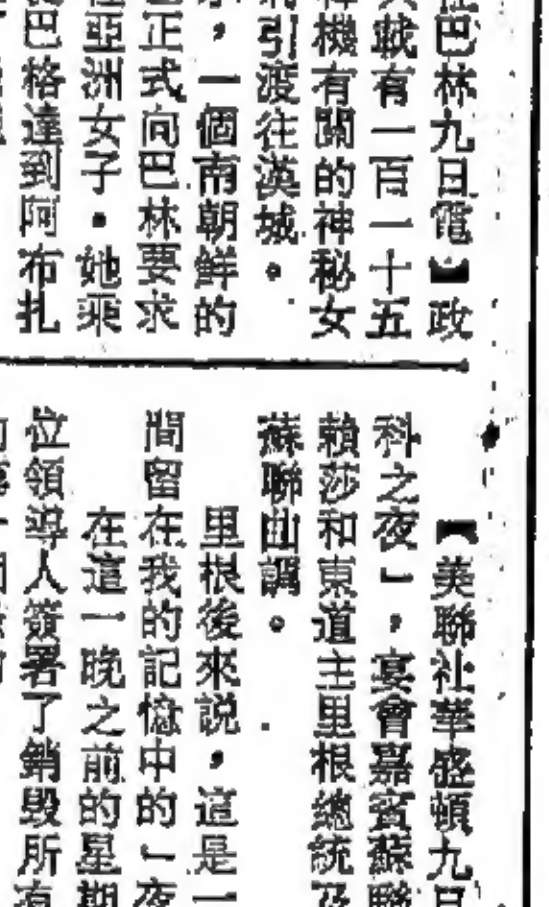
【本報華盛頓九日電】合眾社今天公佈了新聞人物的首選名單。諾思和科拉桑獲得了首選。

東盟首腦會如期舉行 菲軍方將進一步加強保安措施

【本報馬尼拉九日電】東盟首腦會議今天如期舉行。菲律賓軍方表示，他們將進一步加強保安措施，以確保會議的安全。

祥和：諺語、分歧 美蘇領袖簽署中導條約見聞

【本報華盛頓九日電】美蘇領袖簽署中導條約的見聞。祥和表示，儘管存在分歧，但雙方最終達成了協議。



白宮舉行「莫斯科之夜」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

白宮舉行「莫斯科之夜」 美國鋼琴家奏「國際歌」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

【本報華盛頓九日電】美國鋼琴家今天在白宮演奏了「國際歌」。鋼琴家的演奏得到了賓客們的熱烈掌聲。

秘魯軍隊墜落太平洋 利馬球隊成員全罹難

【本報利馬九日電】秘魯的一支軍隊今天在太平洋墜落。利馬的一支球隊成員也隨之罹難。事故原因正在調查中。

合眾社公佈新聞人物 諾思及科拉桑獲首選

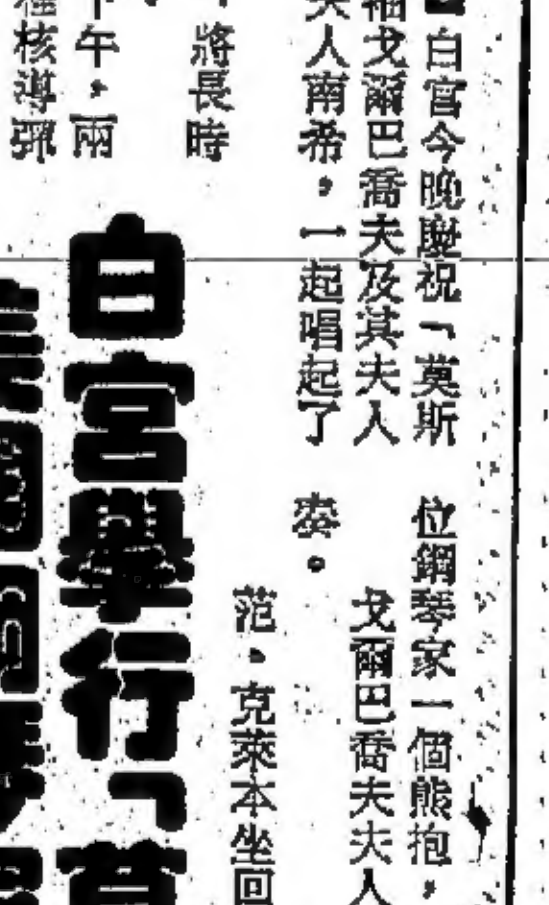
【本報華盛頓九日電】合眾社今天公佈了新聞人物的首選名單。諾思和科拉桑獲得了首選。

東盟首腦會如期舉行 菲軍方將進一步加強保安措施

【本報馬尼拉九日電】東盟首腦會議今天如期舉行。菲律賓軍方表示，他們將進一步加強保安措施，以確保會議的安全。

祥和：諺語、分歧 美蘇領袖簽署中導條約見聞

【本報華盛頓九日電】美蘇領袖簽署中導條約的見聞。祥和表示，儘管存在分歧，但雙方最終達成了協議。



白宮舉行「莫斯科之夜」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

白宮舉行「莫斯科之夜」 美國鋼琴家奏「國際歌」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

【本報華盛頓九日電】美國鋼琴家今天在白宮演奏了「國際歌」。鋼琴家的演奏得到了賓客們的熱烈掌聲。

秘魯軍隊墜落太平洋 利馬球隊成員全罹難

【本報利馬九日電】秘魯的一支軍隊今天在太平洋墜落。利馬的一支球隊成員也隨之罹難。事故原因正在調查中。

合眾社公佈新聞人物 諾思及科拉桑獲首選

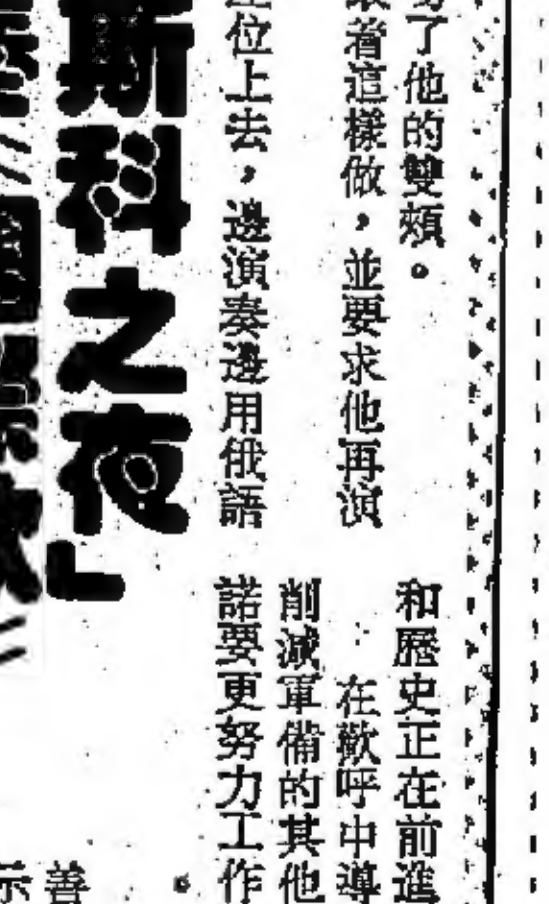
【本報華盛頓九日電】合眾社今天公佈了新聞人物的首選名單。諾思和科拉桑獲得了首選。

東盟首腦會如期舉行 菲軍方將進一步加強保安措施

【本報馬尼拉九日電】東盟首腦會議今天如期舉行。菲律賓軍方表示，他們將進一步加強保安措施，以確保會議的安全。

祥和：諺語、分歧 美蘇領袖簽署中導條約見聞

【本報華盛頓九日電】美蘇領袖簽署中導條約的見聞。祥和表示，儘管存在分歧，但雙方最終達成了協議。



白宮舉行「莫斯科之夜」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

白宮舉行「莫斯科之夜」 美國鋼琴家奏「國際歌」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

【本報華盛頓九日電】美國鋼琴家今天在白宮演奏了「國際歌」。鋼琴家的演奏得到了賓客們的熱烈掌聲。

秘魯軍隊墜落太平洋 利馬球隊成員全罹難

【本報利馬九日電】秘魯的一支軍隊今天在太平洋墜落。利馬的一支球隊成員也隨之罹難。事故原因正在調查中。

合眾社公佈新聞人物 諾思及科拉桑獲首選

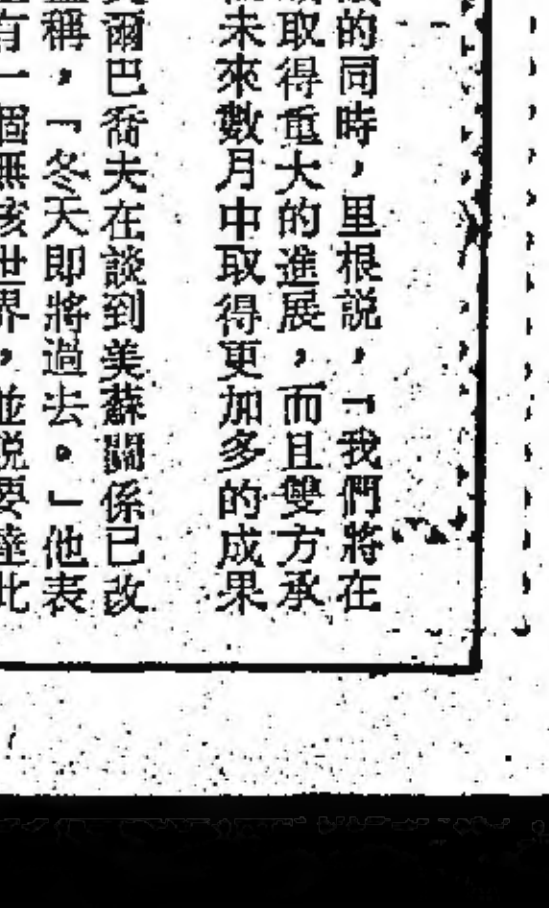
【本報華盛頓九日電】合眾社今天公佈了新聞人物的首選名單。諾思和科拉桑獲得了首選。

東盟首腦會如期舉行 菲軍方將進一步加強保安措施

【本報馬尼拉九日電】東盟首腦會議今天如期舉行。菲律賓軍方表示，他們將進一步加強保安措施，以確保會議的安全。

祥和：諺語、分歧 美蘇領袖簽署中導條約見聞

【本報華盛頓九日電】美蘇領袖簽署中導條約的見聞。祥和表示，儘管存在分歧，但雙方最終達成了協議。



白宮舉行「莫斯科之夜」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

白宮舉行「莫斯科之夜」 美國鋼琴家奏「國際歌」

【本報華盛頓九日電】白宮今天舉行了一場名為「莫斯科之夜」的招待會。招待會吸引了眾多賓客參加，氣氛熱烈。

【本報華盛頓九日電】美國鋼琴家今天在白宮演奏了「國際歌」。鋼琴家的演奏得到了賓客們的熱烈掌聲。

秘魯軍隊墜落太平洋 利馬球隊成員全罹難

【本報利馬九日電】秘魯的一支軍隊今天在太平洋墜落。利馬的一支球隊成員也隨之罹難。事故原因正在調查中。

合眾社公佈新聞人物 諾思及科拉桑獲首選

【本報華盛頓九日電】合眾社今天公佈了新聞人物的首選名單。諾思和科拉桑獲得了首選。

東盟首腦會如期舉行 菲軍方將進一步加強保安措施

【本報馬尼拉九日電】東盟首腦會議今天如期舉行。菲律賓軍方表示，他們將進一步加強保安措施，以確保會議的安全。

祥和：諺語、分歧 美蘇領袖簽署中導條約見聞

【本報華盛頓九日電】美蘇領袖簽署中導條約的見聞。祥和表示，儘管存在分歧，但雙方最終達成了協議。

昨就職及增薪點要求會談

官方未作實質答覆

兩工會對會表不滿

今分別開會 不排除採工業行動

【本報訊】郵政局工會與郵務人員協會，昨日與郵政局高層會談，就增薪及改善福利等問題，雙方未能達成協議。工會方面表示，對官方的答覆感到不滿，並表示不排除採取工業行動。

四間郵務人員工會

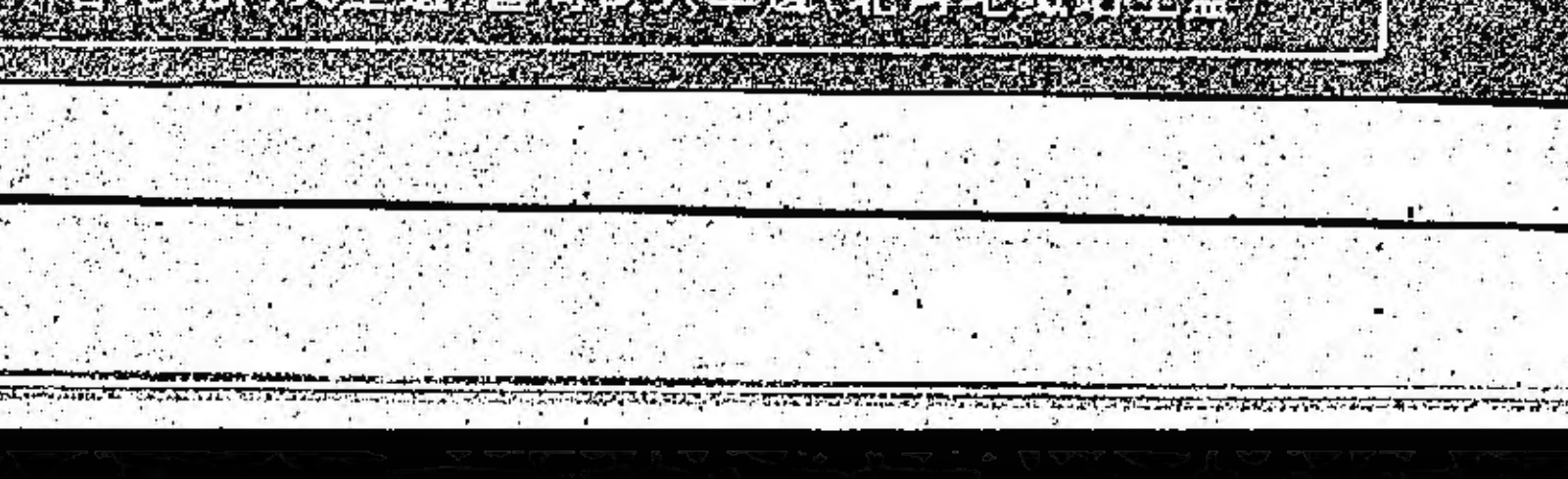
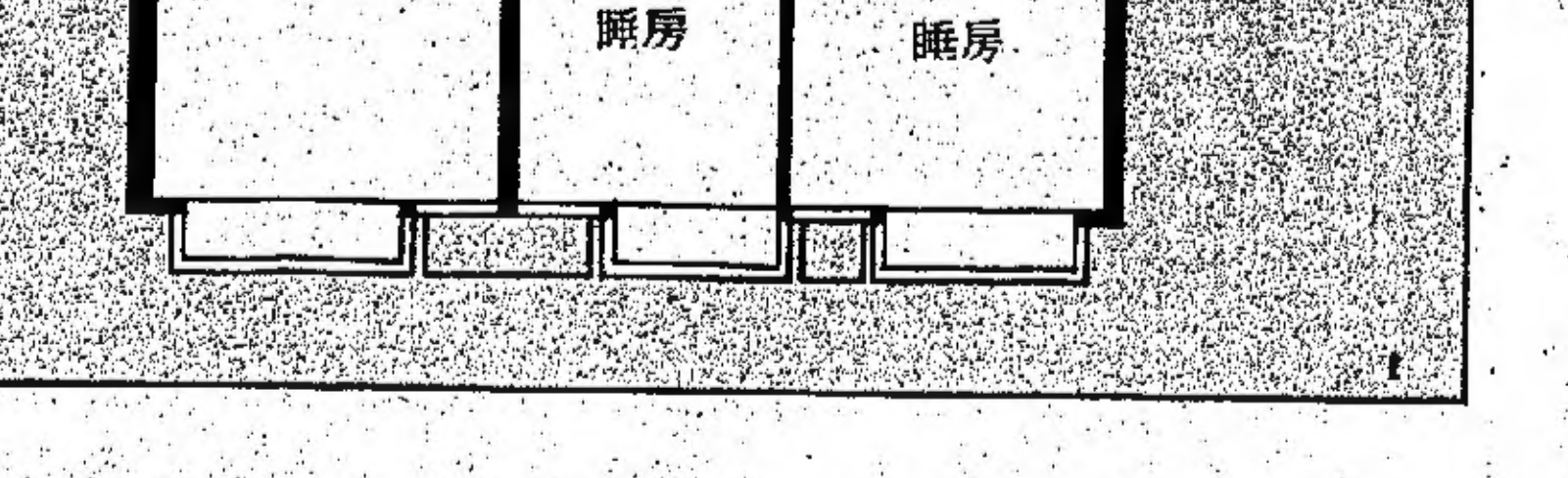
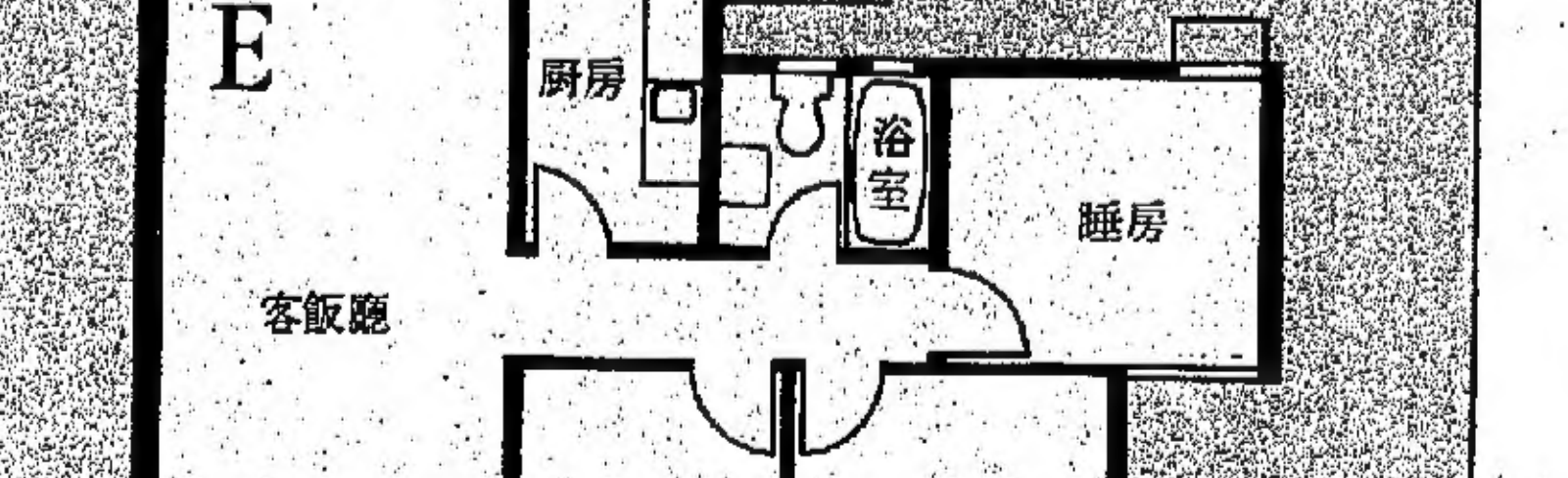
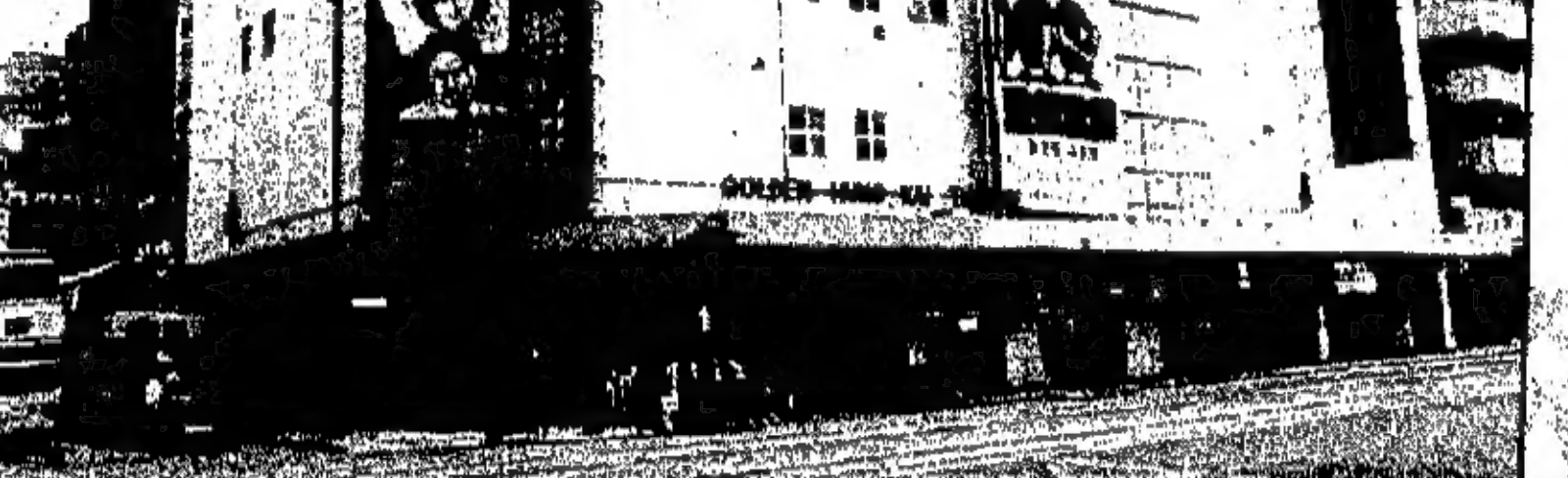
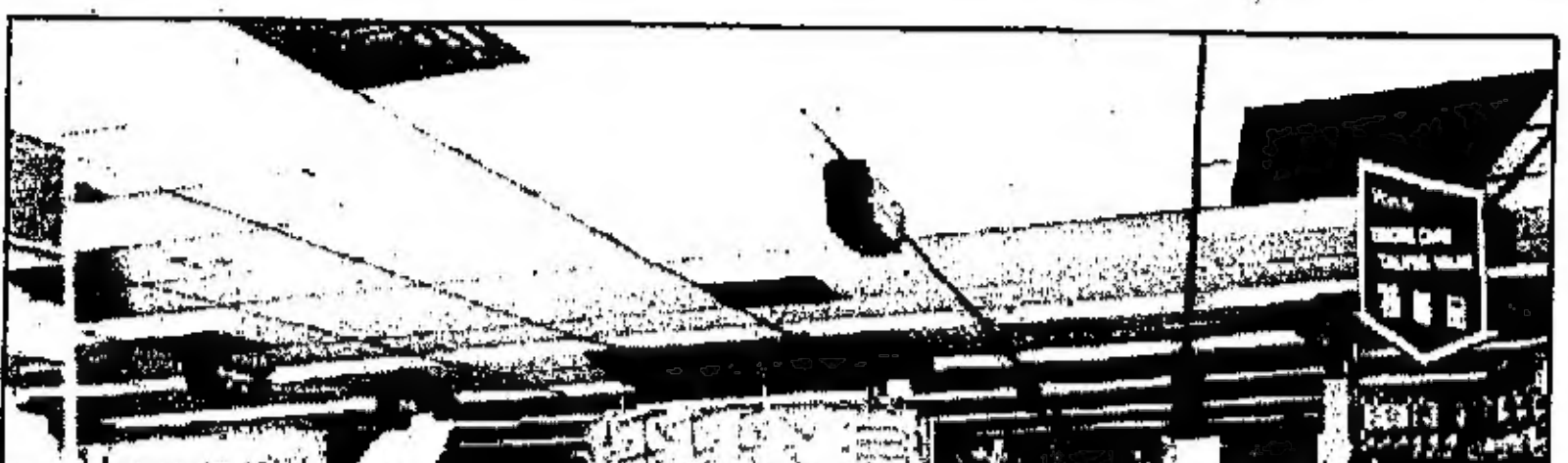
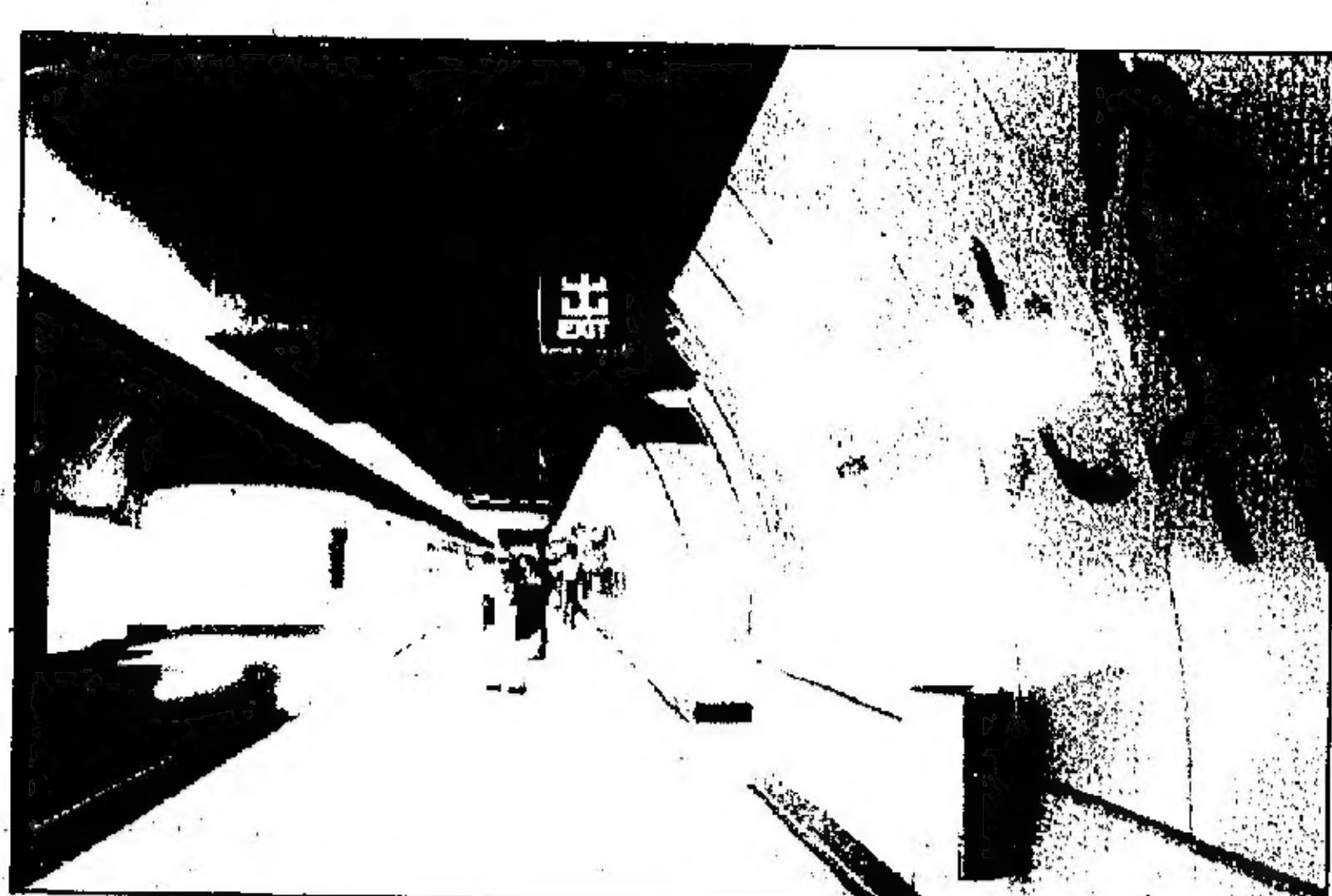
明晚開會交換意見

【本報訊】郵政局工會與郵務人員協會，昨日與郵政局高層會談，就增薪及改善福利等問題，雙方未能達成協議。工會方面表示，對官方的答覆感到不滿，並表示不排除採取工業行動。

樂嘉中心即將入伙

尚餘單位九折優待

銀行減息置業良機



【本報訊】樂嘉中心（Leega Centre）將於下月入伙，目前尚餘單位九折優待。該中心位於九龍彌敦道，交通便利，設施齊全，是置業的良機。

住宅面積633-911呎，每呎僅售979元起。890呎三房兩廳單位，僅售871,200元起。全屋裝妥冷氣機、窗花、鐵閘、煮食爐、抽油煙機、抽氣扇、熱水爐及廚櫃，設備齊全。

三面單邊，旺中帶靜。間格多款，實用美觀。鄰近車站，交通便捷。名校林立，就學容易。市場商舖，方便購物。

實用率高达83%。長江實業地產代理有限公司。香港皇后大道中29號華人行21樓。電話：5-8101818。

長江實業地產代理有限公司。香港皇后大道中29號華人行21樓。電話：5-8101818。

長江實業地產代理有限公司。香港皇后大道中29號華人行21樓。電話：5-8101818。

長江實業地產代理有限公司。香港皇后大道中29號華人行21樓。電話：5-8101818。

論辯讀二案草舞

事敬子影讀宏實

立法局昨三讀通過

候選人訛稱獲別人支持即違法

當局擬修訂選舉條例

寄本地聖誕卡者

郵政署呼籲請早

【本報訊】立法局昨日三讀通過《選舉（舞弊及非法行為）條例》，旨在打擊選舉舞弊及非法行為。該條例的通過，標誌著香港選舉制度的進一步完善。

【本報訊】立法局昨日三讀通過《選舉（舞弊及非法行為）條例》，旨在打擊選舉舞弊及非法行為。該條例的通過，標誌著香港選舉制度的進一步完善。

【本報訊】立法局昨日三讀通過《選舉（舞弊及非法行為）條例》，旨在打擊選舉舞弊及非法行為。該條例的通過，標誌著香港選舉制度的進一步完善。

【本報訊】立法局昨日三讀通過《選舉（舞弊及非法行為）條例》，旨在打擊選舉舞弊及非法行為。該條例的通過，標誌著香港選舉制度的進一步完善。

【本報訊】立法局昨日三讀通過《選舉（舞弊及非法行為）條例》，旨在打擊選舉舞弊及非法行為。該條例的通過，標誌著香港選舉制度的進一步完善。

【本報訊】立法局昨日三讀通過《選舉（舞弊及非法行為）條例》，旨在打擊選舉舞弊及非法行為。該條例的通過，標誌著香港選舉制度的進一步完善。

地鐵對付緊急事故

每站各有應變計劃

梁文建答議員詢問作詳細描寫

寄本地聖誕卡者

郵政署呼籲請早

謝

【本報訊】地鐵公司昨日表示，已為各站制定了應變計劃，以應對各種緊急情況。該計劃包括疏散程序、通訊系統及急救措施等，旨在確保乘客的安全。

【本報訊】地鐵公司昨日表示，已為各站制定了應變計劃，以應對各種緊急情況。該計劃包括疏散程序、通訊系統及急救措施等，旨在確保乘客的安全。

【本報訊】地鐵公司昨日表示，已為各站制定了應變計劃，以應對各種緊急情況。該計劃包括疏散程序、通訊系統及急救措施等，旨在確保乘客的安全。

【本報訊】地鐵公司昨日表示，已為各站制定了應變計劃，以應對各種緊急情況。該計劃包括疏散程序、通訊系統及急救措施等，旨在確保乘客的安全。

【本報訊】地鐵公司昨日表示，已為各站制定了應變計劃，以應對各種緊急情況。該計劃包括疏散程序、通訊系統及急救措施等，旨在確保乘客的安全。

【本報訊】地鐵公司昨日表示，已為各站制定了應變計劃，以應對各種緊急情況。該計劃包括疏散程序、通訊系統及急救措施等，旨在確保乘客的安全。

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

扶康會總康復主任陳紹沅表示 本港弱智成人千七名 港府僅提供二百個床位

有關服務十五年來未有增加港府應予關注

【本報訊】扶康會總康復主任陳紹沅昨日表示，目前港府為嚴重弱智成人所提供的住宿服務，自七二年以來未有增加，他呼籲港府應予關注。

陳紹沅是在昨日接受本報訪問時，就港府對嚴重弱智成人服務問題發表上述看法。

他指出，目前港府為嚴重弱智成人所提供的住宿服務，僅有二百個床位，而實際上，港府應為嚴重弱智成人提供一千七百個床位。

他認為，港府應予關注嚴重弱智成人服務問題，並應增加對嚴重弱智成人服務的支持。

公開進修學院籌委會 所需款項獲當局接納

成員包括知名人士學者官員等

【本報訊】立法局撥款委員會昨日接納了公開進修學院籌委會所需的款項。

該委員會成員包括知名人士、學者、官員等。

該委員會表示，該項款項將用於支持公開進修學院的運作。

滬市郊代表團訪港 今談經技合作項目

昨在貿發局向工商界介紹情況

【本報訊】上海市郊代表團昨日訪問香港，並與香港工商界代表會面。

代表團成員包括上海市郊區政府官員、企業家等。

代表團表示，希望與香港工商界建立經技合作關係。

師教語英籍外批 約簽部全已人三廿

酬薪師教制在加增無稱挺李

【本報訊】外籍英語教師合約問題，昨日在教育局與教師代表之間達成協議。

協議規定，外籍英語教師的薪酬將有所增加。

教育局表示，對該項協議感到滿意。

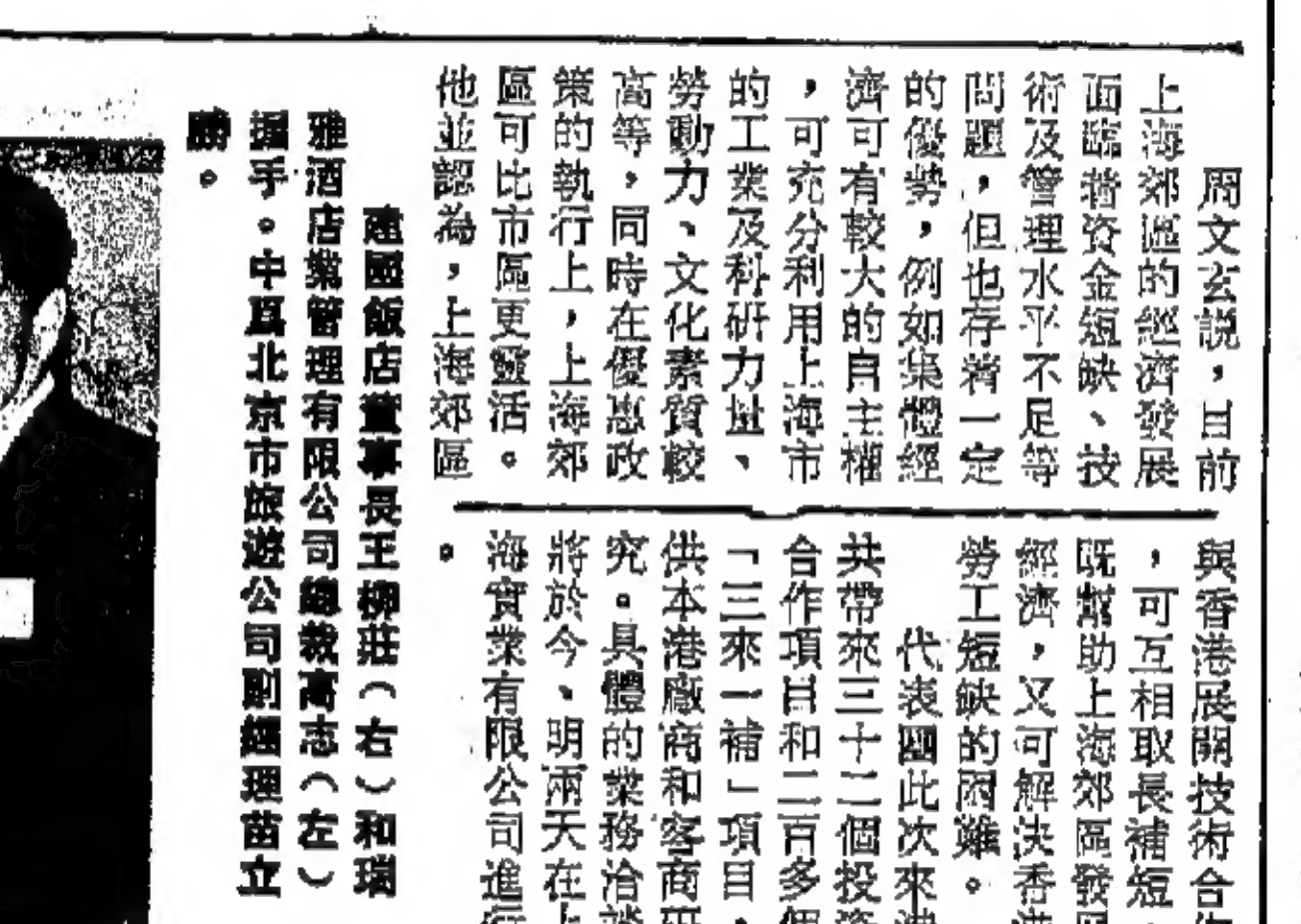
牛頭角上邨發生三單位被焚

八層樓數百人疏散

【本報訊】牛頭角上邨昨日發生火警，三單位被焚。

火警發生在上午十時左右。

消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火勢。



周文義（右二）日前與香港發展局技術合作...

北京市建國飯店管理 上月已轉由中方負責

外方聘香港瑞華酒店集團管理公司為顧問

【本報訊】北京市建國飯店管理公司，上月已轉由中方負責。

外方聘香港瑞華酒店集團管理公司為顧問。

該公司表示，將繼續為建國飯店提供管理服務。

內視鏡療法免受皮肉之苦

由診症發展至治病

【本報訊】內視鏡療法在醫學界引起關注，由診症發展至治病。

該療法具有無痛、無損、恢復快等優點。

醫學專家表示，該療法將為患者帶來福音。

不宜外科手術者救星

梁永昌指出胃出血及十二指腸出血為本港極

【本報訊】梁永昌指出，胃出血及十二指腸出血為本港極常見的疾病。

他認為，內視鏡療法為不宜外科手術者提供了救星。

梁永昌呼籲患者及時就醫，以免延誤病情。

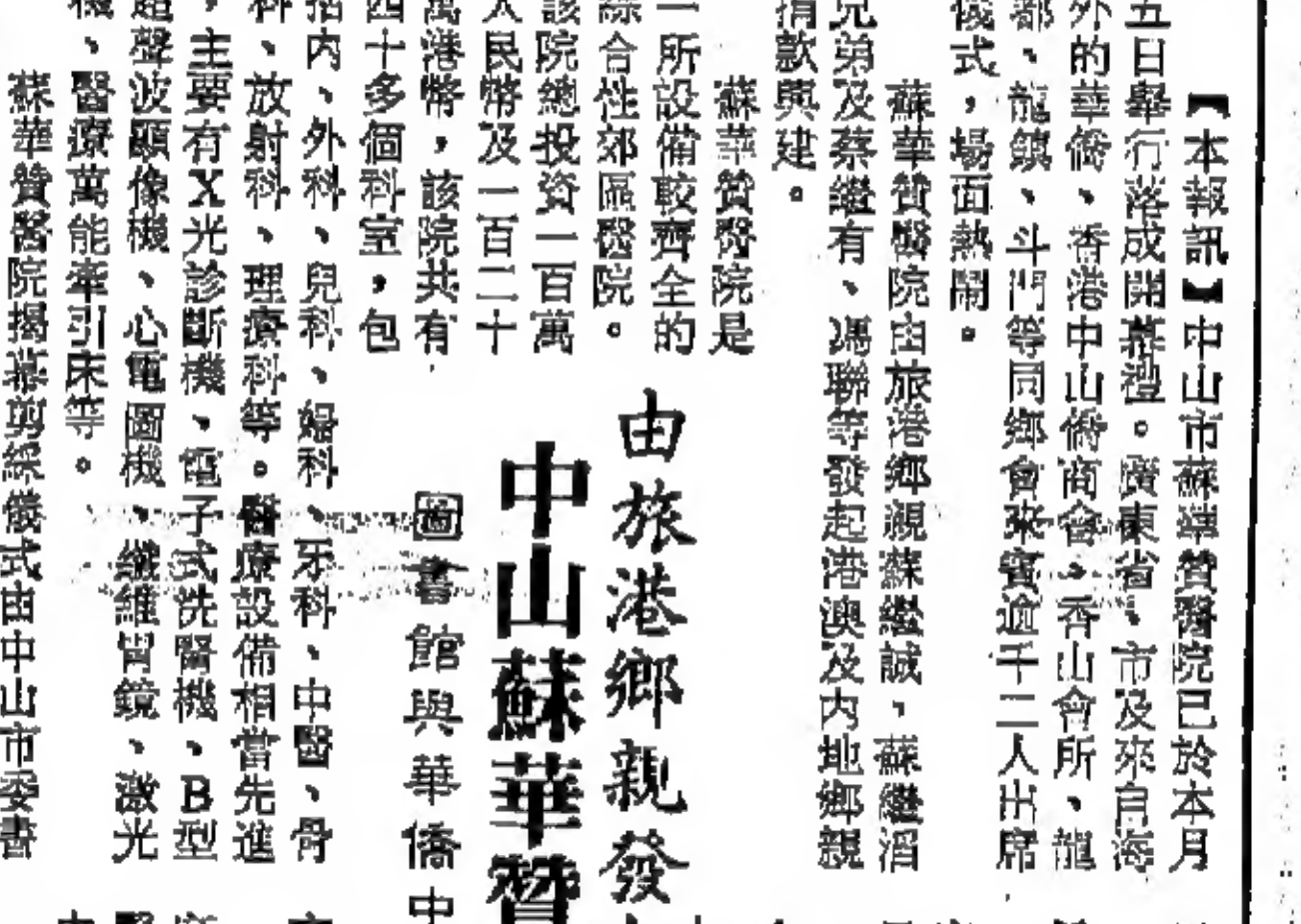
案殺槍被豪鐵黃

廿紅懸司公其

【本報訊】黃鐵豪槍殺案，昨日在法院開庭審理。

黃鐵豪被控以謀殺罪名。

黃鐵豪的律師表示，將全力為其辯護。



由旅港鄉親發起捐建...

城市理工與浸會教職員 自置居所計劃已獲撥款

撥款一百萬港元

【本報訊】城市理工與浸會教職員自置居所計劃，昨日獲撥款一百萬港元。

該計劃旨在為教職員提供自置居所，以解決其居住問題。

撥款委員會表示，對該項計劃感到滿意。

鐘編乙侯會 行發今郵特

角五元八枚一套每

【本報訊】鐘編乙侯會特發行郵票，每套八枚，每枚五角。

該郵票將在全港各大郵局發售。

鐘編乙侯會表示，希望該項郵票能為其籌集資金。

戒毒會昨改選

余錫光光約棋牌聯主席

【本報訊】戒毒會昨日舉行改選，余錫光當選為主席。

余錫光表示，將繼續為戒除毒品人士提供幫助。

戒毒會表示，對余錫光的當選感到滿意。

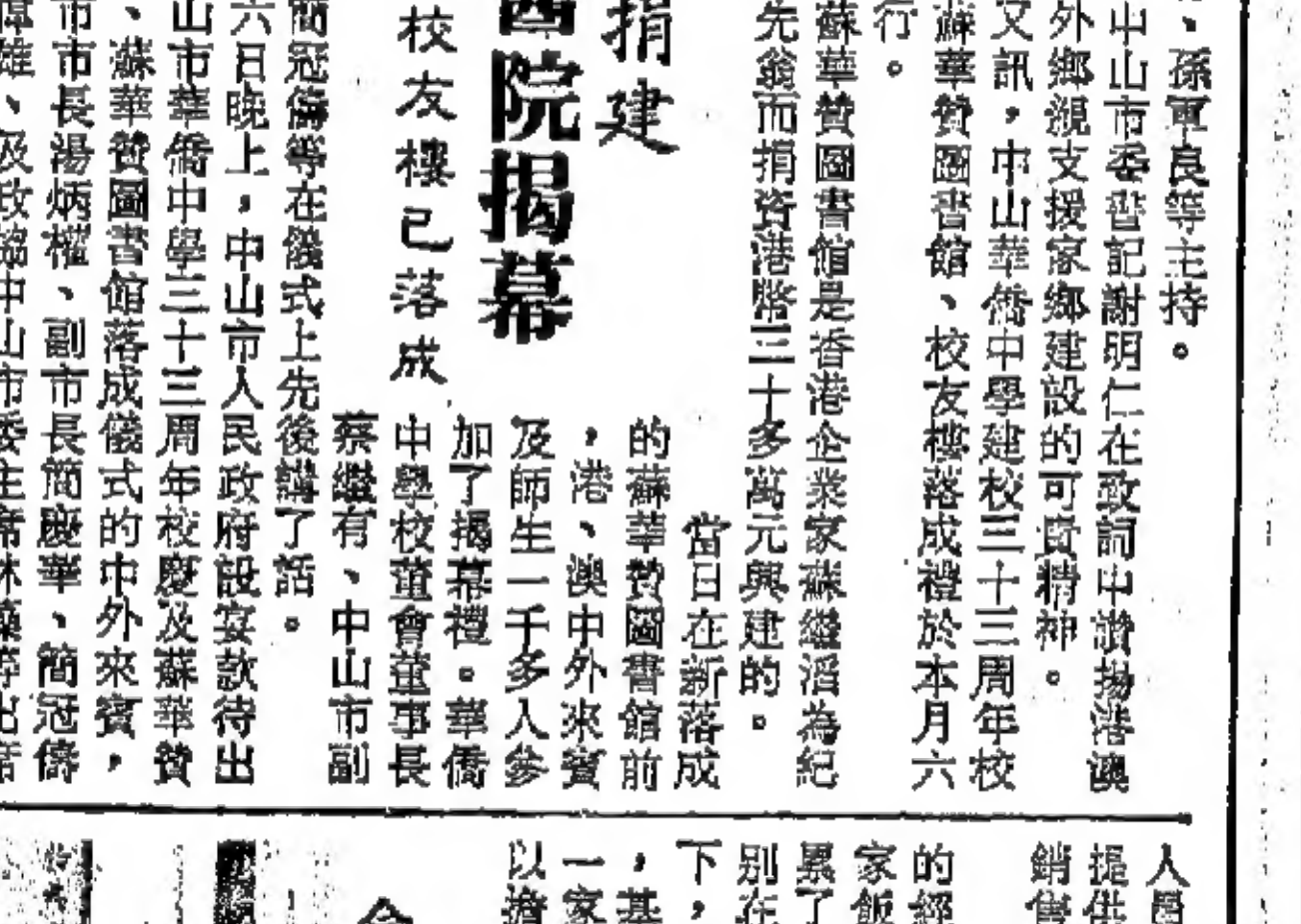
港事漫談

政府興建公屋屋宇

【本報訊】政府興建公屋屋宇，以解決市民居住問題。

政府表示，將繼續加大對公屋建設的支持。

市民對政府興建公屋表示歡迎。



人員到飯店工作...

廣州婦聯代表團 日前訪問保良局

就婦幼工作交流經驗

【本報訊】廣州婦聯代表團昨日訪問保良局，就婦幼工作交流經驗。

代表團成員包括廣州婦聯官員、社區工作者等。

代表團表示，希望與保良局建立合作關係。

萬能達香港有限公司 急聘男女職員

待遇優厚 有意者請親臨

【本報訊】萬能達香港有限公司急聘男女職員，待遇優厚。

有意者請親臨該公司面試。

該公司表示，將為員工提供良好的發展機會。

遷址通告

敬啟者：本服務社由1987年12月10日起遷往下列地址：

香港軒尼詩道488-490號
軒尼詩樓11字D座
FLAT D, 11/F, HENNESSY SPTS,
488-490 HENNESSY ROAD,
HONG KONG.
電話：5-771027
敬啟者：亞光清潔服務社

STATION Restaurant 車站

車站餐廳之週年紀念大抽獎

【本報訊】車站餐廳舉行週年紀念大抽獎，獎金優厚。

抽獎活動將於近日內舉行。

車站餐廳表示，希望該項活動能為顧客帶來歡樂。

萬能達香港有限公司

急聘男女職員
待遇優厚 有意者請親臨

本公司急聘男女職員，待遇優厚，有意者請親臨本公司面試。

地址：香港軒尼詩道488-490號

依時達表

依時達表，精準可靠，歡迎選購。

地址：香港軒尼詩道488-490號

水產養殖業者注意

本公司專為國內業者提供下列服務：

- 一、魚類繁殖技術
- 二、魚類營養技術
- 三、魚類疾病防治技術
- 四、魚類產後護理技術
- 五、魚類運輸技術
- 六、魚類銷售技術

歡迎各界人士垂詢。

製衣業必備

衣車百科全書，詳盡介紹製衣技術。

地址：香港軒尼詩道488-490號

韓國金幣

高價徵求，韓國金幣，歡迎垂詢。

地址：香港軒尼詩道488-490號

STATION Restaurant 車站

車站餐廳，美食當前，歡迎光臨。

地址：香港軒尼詩道488-490號

戒毒會

戒除毒品，重獲新生，歡迎報名。

地址：香港軒尼詩道488-490號

依時達表

依時達表，精準可靠，歡迎選購。

地址：香港軒尼詩道488-490號

水產養殖業者注意

本公司專為國內業者提供下列服務：

- 一、魚類繁殖技術
- 二、魚類營養技術
- 三、魚類疾病防治技術
- 四、魚類產後護理技術
- 五、魚類運輸技術
- 六、魚類銷售技術

歡迎各界人士垂詢。

製衣業必備

衣車百科全書，詳盡介紹製衣技術。

地址：香港軒尼詩道488-490號

韓國金幣

高價徵求，韓國金幣，歡迎垂詢。

地址：香港軒尼詩道488-490號

STATION Restaurant 車站

車站餐廳，美食當前，歡迎光臨。

地址：香港軒尼詩道488-490號

戒毒會

戒除毒品，重獲新生，歡迎報名。

地址：香港軒尼詩道488-490號

STATION Restaurant 車站

車站餐廳，美食當前，歡迎光臨。

地址：香港軒尼詩道488-490號

李國寶談本港銀行業 受股市風潮影響不大

【本報訊】李國寶昨日表示，本港銀行業受股市風潮影響不大，銀行業仍保持穩定，並繼續為市民提供各項服務。



香港足球隊成員與教練組合影。

賽習練場三穗在束結 的目兵練到達佳現表員球稱明家郭 擇選可員球多衆稿腹有容陣杯港省

【本報訊】香港足球隊在穗三穗訓練場結束了為期三天的訓練，隊員們對此次訓練表示滿意，並對即將到來的比賽充滿信心。

港粵擊劍賽今舉行 粵隊由團長會領率領領天壓境

【本報訊】粵港擊劍比賽將於今日舉行，粵隊在教練團長的帶領下，將以壓倒性的優勢參加比賽。

昨晚六月 港經昨隊球網國中 賽比加參尼印飛轉

【本報訊】中國網球隊昨日在香港舉行比賽，隊員們表現出色，最終獲得了勝利。

鄭仲賢談備戰奧運 擬選中國教練來港陪訓

【本報訊】香港運動員鄭仲賢表示，為了備戰奧運，他計劃邀請中國教練來港進行陪訓。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚的賽馬比賽結果如下：

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

Table with 2 columns: Race Number, Winner, Odds.

【本報訊】昨晚的賽馬比賽結果如下：

【本報訊】昨晚的賽馬比賽結果如下：

【本報訊】昨晚的賽馬比賽結果如下：

捷勝貨運有限公司

鐵路貨運代理

天天發車 直達全國 手續簡便 服務週到 收費合理 歡迎垂顧

地址：香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓
查詢電話：總機5-8313200
包卡5-8313208 5-8313209
散貨5-8313203 5-8313206
電傳：85657 RWC HX 電掛：RWCTrans

港隊新人夠活力

埋門一腳欠把握

【本報訊】香港足球隊在最近的比賽中表現出色，新人們的加入為球隊注入了新的活力。然而，在關鍵時刻，球隊未能把握住機會，最終錯失了勝利。

愉海聖昨中操練

陣中港隊小休缺席

【本報訊】愉海聖足球隊昨日在訓練場進行操練，陣中港隊的小休缺席，對球隊的戰力產生了一定影響。

中國武術隊今開幕

港武術隊昨設宴招待中國隊

【本報訊】中國武術隊今日在香港舉行開幕儀式，港武術隊昨日設宴招待中國隊，雙方就加強交流與合作達成共識。

昨晚賽馬結果及派彩表

【本報訊】昨晚的賽馬比賽結果如下：

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司誠為客戶提供
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司
香港夏德道海富中心三樓
5-278580 5-8225503

時富服務多元化 穩健卓越創新峯

時富(集團)有限公司
主要業務：證券、期貨、金業、
貿易、地產、財務。

香港中環德輔道中十九號環球大廈21樓
電話：5 236131 電報：CHEERRICK
電訊：61695 CFFCL HX 國文傳真：5-8680146
駐廣州辦事處：中國廣州市流花路中國大酒店409號房
電話：66888 傳真：66888
電訊：44888 CHL G Z CN

本港股票行情

十二月九日(星期三)

恒生指數	1,984.98	-1.14
香港指數	1,296.92	-0.38
金銀	680,442,122	
總成交股數	359,404,000	
宗數	18,532	

成交股份	263
上升股份	135
下降股份	84
無變股份	44

十大成交金額

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	16.30	16.40	16.30	16.30	16.30	-0.10	100,700	11.97	4.60
440 大新銀行	4.675	4.625	4.60	4.625	4.625	+0.025	2,000		
011 恒生銀行	25.50	25.60	25.50	25.50	25.60	+0.10	481,503	13.40	6.02
005 滙豐銀行	6.55	6.60	6.55	6.55	6.55	-0.05	3,339,202	9.31	6.28
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合金業	2.20	2.40	2.45	2.40	2.40	+0.10	15,000	5.51	11.22
103 CRUSADER	0.91	0.92	0.98	0.91	0.91	+0.02	1,644,000	5.63	
056 滙豐銀行	0.95	0.96	0.98	0.95	0.96	+0.01	440,000	17.35	4.17
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	16.30	16.40	16.30	16.30	16.30	-0.10	100,700	11.97	4.60
440 大新銀行	4.675	4.625	4.60	4.625	4.625	+0.025	2,000		
011 恒生銀行	25.50	25.60	25.50	25.50	25.60	+0.10	481,503	13.40	6.02
005 滙豐銀行	6.55	6.60	6.55	6.55	6.55	-0.05	3,339,202	9.31	6.28
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合金業	2.20	2.40	2.45	2.40	2.40	+0.10	15,000	5.51	11.22
103 CRUSADER	0.91	0.92	0.98	0.91	0.91	+0.02	1,644,000	5.63	
056 滙豐銀行	0.95	0.96	0.98	0.95	0.96	+0.01	440,000	17.35	4.17
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	16.30	16.40	16.30	16.30	16.30	-0.10	100,700	11.97	4.60
440 大新銀行	4.675	4.625	4.60	4.625	4.625	+0.025	2,000		
011 恒生銀行	25.50	25.60	25.50	25.50	25.60	+0.10	481,503	13.40	6.02
005 滙豐銀行	6.55	6.60	6.55	6.55	6.55	-0.05	3,339,202	9.31	6.28
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合金業	2.20	2.40	2.45	2.40	2.40	+0.10	15,000	5.51	11.22
103 CRUSADER	0.91	0.92	0.98	0.91	0.91	+0.02	1,644,000	5.63	
056 滙豐銀行	0.95	0.96	0.98	0.95	0.96	+0.01	440,000	17.35	4.17
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	16.30	16.40	16.30	16.30	16.30	-0.10	100,700	11.97	4.60
440 大新銀行	4.675	4.625	4.60	4.625	4.625	+0.025	2,000		
011 恒生銀行	25.50	25.60	25.50	25.50	25.60	+0.10	481,503	13.40	6.02
005 滙豐銀行	6.55	6.60	6.55	6.55	6.55	-0.05	3,339,202	9.31	6.28
129 渣打銀行	1.72	1.76	1.76	1.76	1.76	-0.04	30,000	197.75	
343 友邦保險	1.37	1.40	1.45	1.36	1.40	-0.02	243,000		
095 永隆銀行	27.30	27.50	27.20	27.30	27.30	+0.10	90,500	7.73	6.48

十大成交金額 (續)

公司	金額
太古	42,177,450
怡和	42,177,450
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600
招商局	15,990,600
華僑	15,990,600
太古	15,990,600
怡和	15,990,600

十大上升股票 (續)

公司	收市	變動
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01
招商局	6.30	+0.01
華僑	6.30	+0.01
太古	6.30	+0.01
怡和	6.30	+0.01

友誼輪七號

十二月二十五日開行
往：香港、上海、日本、澳洲、歐洲

接洽處：三寶船務有限公司
電話：2-11111

恒生指數期貨成交紀錄

日期	開市	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
十二月九日	1,984.98	1,984.98	1,984.98	1,984.98	-1.14	359,404,000		
十二月八日	1,986.12	1,986.12	1,986.12	1,986.12				
十二月七日	1,987.26	1,987.26	1,987.26	1,987.26				
十二月六日	1,988.40	1,988.40	1,988.40	1,988.40				
十二月五日	1,989.54	1,989.54	1,989.54	1,989.54				
十二月四日	1,990.68	1,990.68	1,990.68	1,990.68				
十二月三日	1,991.82	1,991.82	1,991.82	1,991.82				
十二月二日	1,992.96	1,992.96	1,992.96	1,992.96				
十二月一日	1,994.10							

Table with 2 columns: 公司 (Company) and 買賣 (Buy/Sell). Lists various companies and their stock prices.

Table with 2 columns: 公司 (Company) and 買賣 (Buy/Sell). Lists various companies and their stock prices.

Table with 2 columns: 公司 (Company) and 買賣 (Buy/Sell). Lists various companies and their stock prices.

Table with 2 columns: 公司 (Company) and 買賣 (Buy/Sell). Lists various companies and their stock prices.

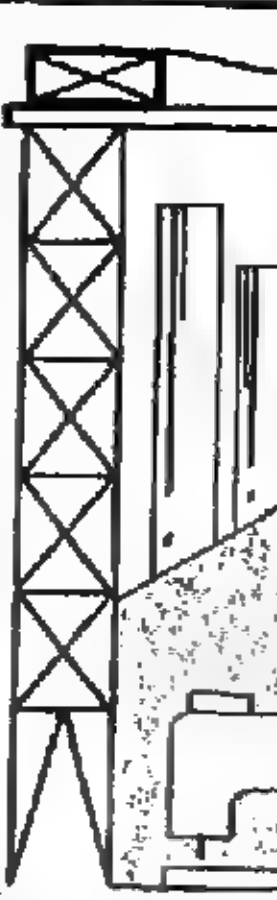
Table with 2 columns: 公司 (Company) and 買賣 (Buy/Sell). Lists various companies and their stock prices.

受股市大跌影響買家探審慎態度

樓花買賣下降一成七

惟其他各項均增尤以地段轉讓增幅最大
上月房地產買賣較去年同期上升一成

經濟2



新昌集團純利倍增

中期息七仙證券投資少財政狀況穩健

港九三物業易手

涉及金額逾五千萬

今後的出口生意怎樣做？

施進

美元回升乏力

金價隨紐約而報升

信和購翠翠酒店

五千五百萬成交

勢走美輸貨港年明

鋒金

在十一日，美聯社公佈的數據顯示，美國去年全年的出口總額為一千八百九十七億美元，較前年增長百分之三點二。其中，對香港的出口總額為一百一十二億美元，較前年增長百分之五點一。在進口方面，美國去年全年的進口總額為一千八百九十七億美元，較前年增長百分之三點二。其中，從香港的進口總額為一百一十二億美元，較前年增長百分之五點一。

在商言商

香港與中國關係密切，兩地通商，份外親切。東亞銀行於一九一八年，在香港創立，歷年以來，在香港及中國各地，均設有分行及辦事處。東亞銀行在香港及中國各地，均設有分行及辦事處。東亞銀行在香港及中國各地，均設有分行及辦事處。

東亞銀行

深厚根源在香港

友誼輪七號

由香港開往上海，日期如下：

船名	開往	日期
友誼輪七號	上海	十二月十一日
友誼輪七號	上海	十二月十八日
友誼輪七號	上海	十二月二十五日

安山

由香港開往上海，日期如下：

船名	開往	日期
安山	上海	十二月十一日
安山	上海	十二月十八日
安山	上海	十二月二十五日

揚子江

由香港開往上海，日期如下：

船名	開往	日期
揚子江	上海	十二月十一日
揚子江	上海	十二月十八日
揚子江	上海	十二月二十五日

江安

由香港開往上海，日期如下：

船名	開往	日期
江安	上海	十二月十一日
江安	上海	十二月十八日
江安	上海	十二月二十五日

美採購經理協會報告指出

美明年經濟繼續增長

惟下半年速度將放慢

【本報訊】美國採購經理協會(PMI)昨日發表的報告指出，今年頭十個月，美國經濟表現強勁，預計明年經濟將繼續增長，但下半年增長速度將有所放緩。

報告指出，今年頭十個月，美國經濟表現強勁，預計明年經濟將繼續增長，但下半年增長速度將有所放緩。

三個輕工洽談會

一月將在港舉行

【本報訊】中國輕工業協會將於明年一月在香港舉行三個輕工業洽談會，分別為：輕工業產品貿易洽談會、輕工業技術交流洽談會及輕工業管理經驗交流洽談會。

國際業務顧問劉本堃說

中銀業務創新高紀錄

【本報訊】國際業務顧問劉本堃昨日表示，中銀業務在過去一年中表現優異，創新高紀錄，預計明年將繼續保持增長勢頭。

世界各分行將繼續增

中銀業務創新高紀錄

【本報訊】國際業務顧問劉本堃昨日表示，中銀業務在過去一年中表現優異，創新高紀錄，預計明年將繼續保持增長勢頭。

對銷貿易應受到鼓勵

但不取代表影響傳統貿易

【本報訊】國際貿易專家昨日表示，對銷貿易應受到鼓勵，但不應取代表影響傳統貿易。

山東土產洽談會

下周在港開六天

【本報訊】山東土產洽談會將於下周在香港舉行，為期六天。

南通連雲港五外貿企業

獲准有直接進出口經營權

【本報訊】南通連雲港五外貿企業獲准有直接進出口經營權，現已向港澳日出口為主要業務。

SUPERTELEX

能人所不能



香港大東電報局最新推出之CW5320超級電報印字機，為Supertex系列專用電報機帶來另一突破。新印字機中英皆能，並能將中文電碼迅速翻譯及打印成漢字，印字效果清晰玲瓏。

這款點陣印字機還可高速編印優質中英文信件，字母大細草均可；而字體和大小，更有多款可供選擇。

超級電報印字機的卓越功能使用戶的Supertex頓然變成一部劃時代的中英文打字機兼文字處理器。

當然，Supertex本身優點甚多，自有其過人之處：

- Supertex能在你準備電文之際，同時收發電信。
- 遇上對方線路繁忙，Supertex會為你重複拍發。
- 儲存容量特大，方便你儲存及重檢電信。
- 可輕易駁通電子郵遞網絡，即時傳送電子郵件。

操作簡易。
廿四小時維修及保養服務。
提供免費操作訓練。
外型美觀，多種款式可供選擇。

以上優點足以證明Supertex能人所不能，是目前效率最高，最全面性及操作最簡易的專用電報機。

歡迎致電服務熱線 3-7324336 安排免費示範。

香港大東電報局

朝聯企業有限公司

COS ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號美商樓
電話：6-8151508

中國全貨箱及拼箱航線服務

船名	航次	載貨	開航
青島	144	19/12	22/12
新港/北京	28	14/12	17/12
上海/新港	715	13/12	17/12
上海	202	12/12	16/12
黃埔	89	12/12	16/12
新港/青島	288	26/11	12/12
張家港	168	13/12	16/12
大連	289	18/12	21/12
黃埔/廈門	254	12/12	16/12
汕頭/廈門	8761	15/12	18/12

專收：華南、華北各地散貨及海陸空貨物運輸、拖箱、拆、裝、搬運等服務。

BRUNEI ASIA LINE

文萊沙巴砂朥越特快航線

(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

船名	SPCO KING	13/12	14/12	開行
士必金 <td>V. 9/87<td>直航</td><td>納閩、亞庇、山打根、汶萊</td><td></td></td>	V. 9/87 <td>直航</td> <td>納閩、亞庇、山打根、汶萊</td> <td></td>	直航	納閩、亞庇、山打根、汶萊	
威勝 <td>WILSON<td>15/12<td>16/12<td>開行</td></td></td></td>	WILSON <td>15/12<td>16/12<td>開行</td></td></td>	15/12 <td>16/12<td>開行</td></td>	16/12 <td>開行</td>	開行
士必信 <td>SPCO TRUST<td>81/12<td>1/1<td>開行</td></td></td></td>	SPCO TRUST <td>81/12<td>1/1<td>開行</td></td></td>	81/12 <td>1/1<td>開行</td></td>	1/1 <td>開行</td>	開行
士必快 <td>SPCO EXPRESS<td>1/1<td>2/1<td>開行</td></td></td></td>	SPCO EXPRESS <td>1/1<td>2/1<td>開行</td></td></td>	1/1 <td>2/1<td>開行</td></td>	2/1 <td>開行</td>	開行

啟貨站：廣東貨倉有限公司
九龍灣葵興道1號 電話：3-7558557
澳門代理：世發行有限公司 電話：691591

總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大廈902室
電話：3-739191 傳真及文件部：3-7224868 船務部

國際運輸實業有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETOO) LTD.

香港—黃埔—廣州
(貨櫃及散貨航線)
船名：穗五二號
交收：九龍灣廣東貨倉
貨站：(逢星期三、六開出)

承辦中國—世界各地聯運服務，發發全提單

廣州黃埔新港外運大樓五樓
電話：678900 (內線2718, 2736) 770133及770862
傳真：44801 INTECO CN 國文傳真：678900 (內線2718)
廣州聯絡處：廣州環市東路376號北方大廈907室
電話：765787 (內線809)
香港代理：中環皇后大道中十二號美國銀行中心二十九樓
電話：5-263881, 5-8101155 (內線289, 290, 291)
傳真：66620 GUOJI HX 國文傳真：5-8452428

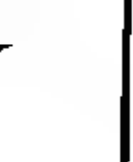



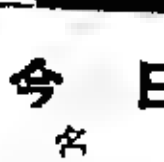
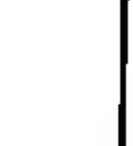
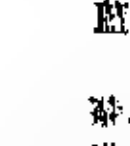
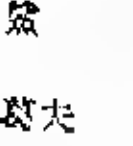
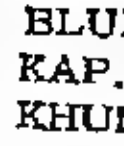
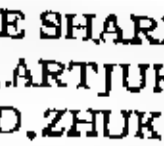

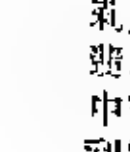
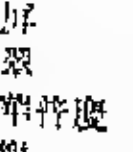
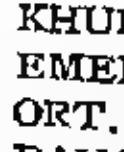
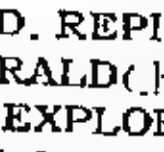

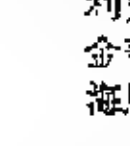
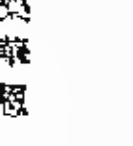
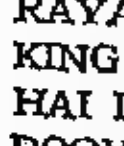
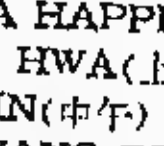

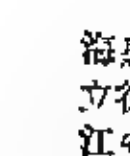
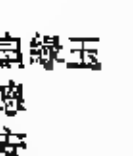
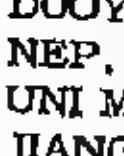
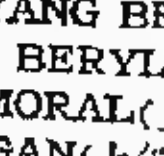

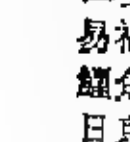
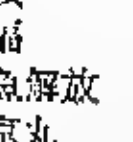
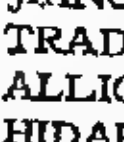
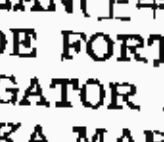

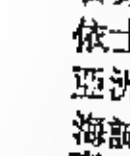
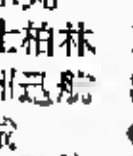
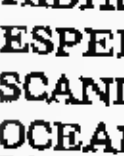
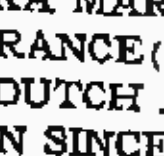

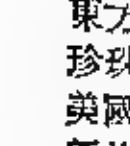
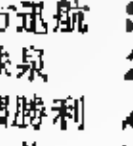
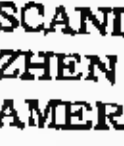
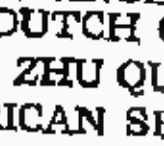

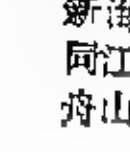
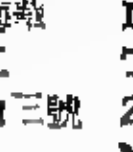
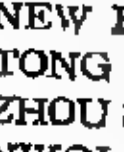
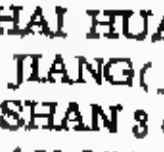

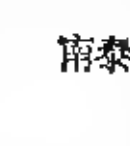
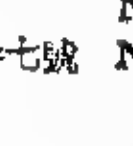

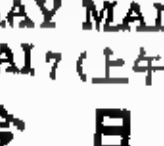

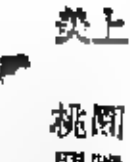
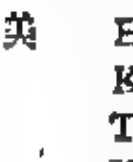
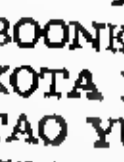
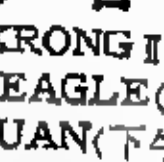
入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公	
晴川五號	QING CHUAN 5	12月	12	華	
新華三號	XINHUA 3	12月	13	華	
韓民長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	12月	13	歐
連泰芬	BENAVON	歐洲	12月	12	連
	ANTINUKE ABIOLA	巴西	12月	13	快
	PEARL REEFER	新加坡	12月	12	英
衛江	QUJIANG	寧波	12月	12	招局
安壽春	AMBIKA	印尼	12月	12	爪
懷集河	HUAIJIHE	歐洲	12月	12	歐
新海茂	XINHAIMAO	上海	12月	12	華
寧麗	NORASIA SUSAN	台灣	12月	12	照
海遠	HAI DA	上海	12月	12	招南
榮菊丸	ELBE MARU	上海	12月	12	德
亞細亞海	SOMERS BAY	曼谷	12月	12	海
本洲	SD, HONSHU	長海中	12月	13	實
金線泉	JINXIANQUAN	舟山	12月	12	夏
力士星	REX STAR	奇島	12月	12	里
馬士基亞爾	MAERSK OAKLAND	新加坡	12月	12	士基
海王	HAI WANG	汕頭	12月	12	永
英荷利美利	MANOLOVERETTE	安南	12月	12	荷
亞羅橋	HARBOUR BRIDGE	安南	12月	12	亞
海華	EVER GRADE	台灣	12月	12	港
亞蘭一號	DONAM NO. 1	釜山	12月	12	利
廣沙	PULSAR	釜山	12月	12	興
龍江	LONG JIANG	上海	12月	12	輝
天津	TIAN TUNG	天津	12月	13	勝
貴星	NOBLE STAR	日本	12月	13	日
南川七號	QING CHUAN 7	武漢	12月	13	華
南奇七號	DONAM NO. 7	釜山	12月	13	港
華榮之翼	GLORIOUS WING	日本	12月	13	興
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	12月	13	新
亞和	KYOWA BREEZE	日本	12月	13	益
亞勝	WILSON	沙巴	12月	13	興
廣勝	HUA WAH	天津	12月	13	華

西岸	MARINE SHINE	雙谷	12月13	永
金屋	SEKI NAGAOYA	上木	12月13	三
金屋莎呂宋	GOLD ALISA SD, LUZON	燕離 日本	12月13	新
永來格列	LELEIGRACHT	新西蘭	12月13	捷
捷威南陸	JEBBEN SOUTHLAND	新西蘭	12月13	捷
奧大皮	ORT, AMBASSADOR	合齊	12月13	港
藝蘭黎泰	THAT JADE	曼谷	12月13	港
浦頂	LIJAHN POHANG	美國	12月13	港
賓賓安爾	BUNGA ANGSA	高城	12月13	達
探險者	EXPLORER	日本	12月13	新
洋華安曼尼	FLEX AMERICA 相NL, AMERSFOORT	馬拉地 新加坡	12月13	新
鎮草	CHIN CHUN	台灣	12月13	航
華西	WAH YEE	曼谷	12月13	港
歐羅	AURIGA	曼谷	12月13	港
信誼	ALIS RELANCE	新加坡	12月13	亞
士馬士馬	AXEL, MAERKS RUHLAND	新加坡 日本	12月13	士
露倉	MARINE CONTAINER	台中	12月13	衣
連華二號	KIEN HWA II	高雄	12月13	永
海春	HAI CHUN	基隆	12月13	永
學尼	NORDSUND	紅海	12月13	訓
長堤	EVER LINKING	新加坡	12月13	利
高力納	KORRIGAN	歐州	12月13	利
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	12月13	寶
新永隆號	FRES, LINCOLN	美國	12月13	海
柏拉武夫	KHUD, PAKHOMOV	歐洲	12月13	德
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	12月13	華
黃利平	JENFREE	馬尼拉	12月13	林
	XINAN	新加坡	12月13	帝
無源山	LUOFUSHAN	臺灣島	12月13	帝
	MARINE FORTUNER	台灣	12月13	裕
	KINJI	大連	12月13	永
國外三號	MINWAILANG S	福州	12月13	平
利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	12月13	華
連順	WINWARD	高雄	12月14	德
東江	HANGANG GLORY	釜山	12月14	川
馬坎	MAKAN	釜山	12月14	東

海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	12月14	香
杜松灣	TOLAGA HAY	歐洲	12月14	太
榮華上	RONGHUASHAN	上海	12月14	大
渣打船務	NL, NASSAU	台灣	12月14	港
東方公司	ORT, FAIR	美國	12月14	港
葛士文莎	CHRISTINA ISABEL	南美	12月14	天
馬立達	MARITSA SKINITIS	希臘	12月14	日
亞洲輪上	ASIA ACE	高雄	12月14	日
新海寧	NORASIA AL MUNTAAZH	歐洲	12月14	港
威利二號	NEW HAI NING	上海	12月14	泰
福州	KUO LIE 2	高雄	12月14	永
維多	YOUNG CHAU	台灣	12月14	香
恭敬	VICTOR	日本	12月14	大
亞瑟威沙	ALS DEDICATION	南非	12月15	面
明順	A. MICKIEWICZ	日本	12月15	天
天耀	MING COMFORT	台灣	12月15	港
友星七號	TIAN YUE	天津	12月15	輝
友星五號	YOUYU 7	曼谷	12月15	輝
海虹	TERUSHIO MARU	日本	12月16	大
大板丸	SEA RAINBOW	天津	12月16	大
彩虹	OSAKA MARU	南非	12月16	大
安珍	ANCHUN	台灣	12月16	大
彩虹	RAINBOW	金山	12月16	大
康來馬士士	CORNELLIA MAERSC	日本	12月16	大
大陸光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	12月16	大
大陸輪船	CONTINENTAL PARTNER	日本	12月16	大
海島亞士	NEP, JASPER	歐洲	12月16	港
天海亞士	SWAN REEFER	新加坡	12月16	港
韓元元	KOREAN WONIS JIN	美國	12月18	利
海陽	HAI YONG	台中	12月18	洲
泰泉	TAI LAI	高雄	12月18	洲
德成	KOTA SEGAR	新港	12月18	大
侯德者	SL, DEFENDER	美國	12月18	港
亞洲明珠	ASIAN PEARL	歐洲	12月18	港
明新	MING SUN	日本	12月18	港
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	12月16	港
亞斯繁泰	ALS PROSPERITY	南非	12月16	海
福海	ZEBRA	日本	12月18	海
亞斯太尼	EASTIMAR SUN	日本	12月18	東
亞斯太尼	ERUM	金山	12月18	東

海隆	HAI LONG	基藏	12月18	永
亞拉馬士	ALBERT MAERSEK	阿拉伯海	12月18	馬
相平南道	HP NAMJIN	崙山	12月18	港
中利	CHUNG LIE	台灣	12月18	綠
連環	YUN FENG	大連	12月18	條
智妙美姐	AI SHAMIAH	新加坡	12月17	怡
小丁門	XIAOSHIMU	上海	12月17	遠
文霞沙	MENDOZA	南美	12月17	太
成遠	RENDEKUP	日本	12月17	益
榮安	CHONGAN	福州	12月17	舉
寶來丸	HOSEI MARU	日本	12月17	中
白馬路	HAKUBA MARU	基藏	12月17	日
上海	SHANGHAI	上海	12月17	招商
哀春	WAN CHUN	台灣	12月17	大南
海倫琥珀	NEP. AMBER	美國	12月17	港
倫敦馬士	LUNA MAERSEK	歐洲	12月17	馬士
	FIRAT	日本	12月17	海
郝遠	MARIS OTTER	新加坡	12月17	渣
海州鑽機	NEP. DIAMOND	高雄	12月17	港
加利福尼亞	CALIFORNIA LUNA	美國	12月17	日
基士杜化	CHRISTOFFER OLDENDORFF	基藏	12月17	日
長堤	EVER OBTAIN	新加坡	12月17	利
椰城	KOTA TUMUR	新加坡	12月17	平
歐洲聖	GLORIA	崙山	12月17	興
東亞	EASTERN HOPE	崙山	12月17	東
立群	YUN PIONEER	台灣	12月17	永
大連二號	TA TUNG 2	高麗	12月17	利
徐傑通號	PRES. JEFFERSON	美國	12月17	德
興華	HSING HWA	高麗	12月18	心
海利	HAI LIH	台灣	12月18	永
獨立衛	SL. INDEPENDENCE	美國	12月18	海
韓國亞希亞	KOREAN JACEJIN	朝鮮	12月18	利
杜拉哥羅	TOLAGA BAY	高麗	12月18	太
信泰	SHIN CHUN	台灣	12月18	大
聖地馬士	LAURA MAERSEK	新加坡	12月18	馬士
阿芝羅士	REGINA MAERSEK	英國	12月18	馬士
納蘭	RATH	印尼高麗	12月18	港
知香	ZHJUN	武漢	12月18	寧

總代理

華閩船務企業有限公司

香港—福州 貨箱/散貨班輪

船名	收貨期	開 航
北峯山	V8737/88 徽-10/12	18/12
閩海105	“MIN HAI 105” 全貨箱班輪(兼收郵件散貨)	11/12
閩海120	“MIN HAI 120” 散貨班輪	16/12

香港—廈門 貨箱/散貨班輪

船名	收貨期	開 航
A VESSEL	全貨箱班輪 11-17/12	19/12
寶志3	“YU ZHI 3” 散貨班輪	9/12
閩海230	“MIN HAI 230” 散貨班輪	11/12
廈水運32	“XIA SHUI YUN22” 散貨班輪	14/12

香港—泉州 散貨班輪

船名	收貨期	開 航
閩海284	“MIN HAI284” 散貨班輪	12/12
泉州2	“QUAN ZHOU 2” 散貨班輪	15/12

★兼承接中國其他港口貨備，如有大宗貨備可安排專船接運★
 ★並為客戶安排裝、拆貨箱、拖車等運輸服務★

貨運代理 恒閩貨運有限公司

香港德輔道中317號德商大廈2006-8室
 電話：66501 EPFCLYHX

電話：5 437393 6 線
 圖文傳真機：5 8153559

渣華集團		
渣華郵船公司		
航 線	船 名	開航日期
西 非	NEDLLOYD VAN NECK	12月31日
	NEDLLOYD VAN NOORT	1月22日
東 非	NEDLLOYD VAN NECK	12月31日
	NEDLLOYD VAN NOORT	1月22日
南 非	NEDLLOYD COLOMBO	12月27日
	OSAKA MARU	1月5日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD SAN JUAN	12月11日
	MARIS OTTER	12月38日
	NEDLLOYD LINGE	12月18日
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT	12月16日
	NEDLLOYD MANILA	1月18日
南美東岸	NEDLLOYD NASSAU	12月16日
	NEDLLOYD NAPIER	1月18日
毛里求斯	NEDLLOYD VAN NECK	12月31日
	NEDLLOYD VAN NOORT	1月31日
渣華(香港)有限公司 電話: 5-455633 澳門代理: 廣理基洋行 電話: 573738		

星光船務有限公司
聯合船務有限公司

M. V. "Star Light" 星光號
M. V. "Boaventura" 鴻運號
M. V. "Sum" 太陽號

香港一澳門

每日定期快捷往來貨櫃服務

香港一澳門一珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大廈1603室 電話：5-465393

香港收貨站地址：九龍青洲葵72號地及友聯船廠
0-4974870 0-4974882

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號及六碼頭 電話：685771-2

 名神汽船株式會社 <i>Melhor Line</i>			
麗和丸 "SENWA MARU"	12月11日到 12月12日開	新加坡	
第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"	12月22日到 12月28日開	新加坡	
海運 "MARINA HOPE"	12月28日 由日本抵港	請各收貨人速來 辦理理提貨手續。	
源安 "ORIENTAL RUNNER"	12月30日到 12月31日開	新加坡	

香港代理： 

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION
總代理：金發船務有限公司
香港上海 貨箱
船名 / 航次

(金發箱)
新海華 "NEW HAI HUA"
新海華 "NEW HAI HUA" (散貨班)
新海龍 "XIN HAI YUE"
新海寧 "NEW HAI NING"
新海虹 "NEW HAI HUNG"
天津新海運公司

華閩船務有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.		
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓212室 電話：(466)572 經理：5 479829 1位帆		
定期航線川航香港、汕頭		
港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北臺山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	厘水運25	逢星期一
	育志2號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	逢十、二十、三十
石碼	(東山、下寮)	逢農曆初六、二十
上海	(張家港、南通、寧波、溫州) 每月二次航	
大宗貨物，可特別安排專船接運。		



太平船務 (香港) 有限公司

太古集團成員 15 年 12 月 31 日大股東 1/3 權益

BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174

定期特快貨柜服務

七
三
六
二
一
八

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	載貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
萬花開	16S B	20/12	22/12	26/12	29/12	1/1
高 華	17S B	25/12	27/12	31/12	3/1	5/1
KOTA EAGLE	06S B	5/1	8/11	12/1	15/1	17/1

特快直航台灣、韓國及日本 - 北海道

船名	航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	宜蘭	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
華 16N B												
萬花開 14N B	5/12 7/12	8/12 10/12	—	—	—	—	—	—	14/12	15/12	17/12	19/12
萬花開 14N B	8/12 10/12	—	—	—	—	—	—	—	15/12	16/12	—	18/12 20/12
華 城 20N B	22/12 24/12	25/12 26/12	28/12 29/12	1/1	—	—	—	—	—	—	—	—

● 貨櫃及散貨服務往來東寧

● 航線：塔馬峇夫、蒙巴沙、達爾埃斯薩拉姆、英格迪紹、亞丁、亞美巴、蘇丹港。(沿途收貨)

KOTA SEGAR

口船開來

14/12抵港

PASIR

16/12開行

船名	港口	離港	星加坡	新加坡	GUDANG	抵港	提貨日期
華	V-16N B	25/12	27/12				

恒 星

新 興

恒 星

新 興

明興貨箱運輸有限公司
MING HING
CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.
承運來往香港至廣州及廣東省各地
陸路運輸，直達收貨人地址，
代客報關，並備有貨櫃車及各噸
位貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話：3-841136 3-841105-6
廣州聯絡電話：39789
深圳聯絡電話：774835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司
(佛山市南堤路22號)


香港惠興運輸公司
WAIHING TRANSPORTATION CO
 香港——廣州市及廣東省各地貨運業務，代客報關，直達收貨人地址，門到門服務。

《跨省長途運輸新服務》
 香港——南京市定期陸路貨運，每月逢五、十、十五、二十、二十五、卅日，由香港啓運。自備較寬敞貨櫃，擁有大小貨車、貨櫃車隊，承接散貨入箱、裝整箱中轉業務，為各界提供安全、快捷貨運服務，收費合理。歡迎各界人士和中外合資公司惠顧。敬請電話聯繫，隨即派人上門服務

新辦處：新市南橋街密雲大廈六樓D
 電話：0-846589 0-847080 0-845033 0-845035
 分辦處：深圳市文錦路深沙路萬興通報關辦
 電話：35708
 地址：廣州市華樂路32號龍運酒店903室
 電話：773563-903。
 南京聯絡處：江蘇省南京市建寧路100號

香港・天津（新港）
兼收北京、石家庄、秦皇岛、哈爾濱
船名／航次
天龍輪“TIAN YAN”V.491
天龍輪“TIAN YUE”V.87E
天翔輪“SKY HOVER”V.1
收貨站：葵涌現代貨櫃區碼頭
MINAN ANHUI 連安有限公司
MINAN SHIPPING & EN
香港・福州 貨箱／
船名／航次
永安“YONG AN”V.35/36C
崇安“CHONG AN”V.35/36C
船泊長沙灣露霖碼頭
廈門經濟特區船務有限
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC Z
香港・廈門 貨箱班
船名／航次

惠刊廣告請撥電話：
七三六二一八

 **太平船務**

香港每月定期貨箱／散貨西非航線

直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU,
LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-載貨	離港
OTA TIMUR	E717	17/12	10-16/12	18/12
OTA VESSEL	E888	17/1	10-16/1	18/1

總代理：茂茂船務企業有限公司
 船務代理：太平船務、香港、有限公司
 香港干諾道中15、18號大昌大廈六樓
 電話：5 226174
 直理代理：華夏企業有限公司 5-8317566
 順興有限公司 5-8449198
 太平船務、香港、有限公司 5-226174

	日本	釜山	台灣	香港	橫濱	提貨日期
花開 號	V-15S B	13/12	15/12	19/12	21/12	23/12
茂船務企業有限公司	V-17S B	17/12	19/12	24/12	26/12	28/12
快直航橫濱						
RADE BLISS	輪 行	抵 港	開 行	橫 濱		
	19-24/12	25/12	26/12	1/1		
租/散貨收貨站：大榮東業貨倉有限公司						青衣島76地段
租/散貨電話：0—4970425						

貨棧

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M/V“KICCHO MARU” VOY56

到港：十二月三十日 啓航：十二月三十一日

直航：古骨、汶萊、納閩、亞庇、山打根、平湖

（兼收20呎集裝箱貨）

收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911

櫃貨站：大樓地段414 電話：0-807800

總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓

接駁部：5-8611538 文件部：5-8615571

十月廿七日啓航
十月廿九日下午開行

振盛行有限公司啓
郵政註冊專線電：(04)35749
八十諾道西

聯航船務有限公司

T.M. MARITIME CO., LTD.

香港—印尼定期航線

● 椰加達 ● 三寶壟 ● 泗水

有公
限司

<p>昇</p> <p>SISING 8710</p>	<p>12月28日到港</p> <p>12月28日開行</p>
<p>和二號</p> <p>W HERO NO.2 Y8801</p>	<p>1月7日到港</p> <p>1月12日開行</p>
<p>順</p> <p>SUN Y8801</p>	<p>1月10日到港</p> <p>1月16日開行</p>

散裝貨及全貨櫃服務

大慶貨倉、吉靈島聯合船塢內

聯航船務有限公司

總行：香港中環道西二一—二二號樓上

分行：香港中環九龍區 亞答街四四—四四號

電話：(02) 2521 4444

廣東國際聯運有限公司
INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
貨櫃國際聯運
由香港→世界各地，簽發全程提單，提供貨
倉。
● 每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
● 兩班。
● 由 港，每星期兩班，天天收貨。
● 由 418，每星期兩班，天天收貨。
● 期一班。
● 九江、容奇、肇慶、佛山瀝石；三天一班。
● 船，陸上運輸，拖車、裝、拆貨櫃箱壹套。
● 線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱、
● 路貨櫃拖車服務。
● 利南貨棧大廈二十五樓 收貨站：青衣島聯合船塢內71地段
電話：0-4973973
● 249 5-414663
● Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong.


總代理：R 華夏
FAR EAST ENTERPRISE
香港：灣仔港灣道26號華
香港—張家港／南通
船名／航次
掛 航M.S. "SU QI" V. 8736.
大連集裝箱輪船公司
DA LIAN CONTAINER STEAM S.
香港—大連 貨箱／航
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱
船名／航次
運 航M.S. "YUN FENG" V.
運 航M.S. "YUN FENG" V.
魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO. LTD. Q.
香港—青島 貨箱班輪

美 中 美

M. V. SINGHAI BOLAKUL

直 達 · 曼 谷

十一月十四日落貨
十一月十六日下午開行



招商局

CHINA MERCHANTS S.P.

貨運部地址：香港德輔道西

集裝箱及散貨定期班輪	
香港 ← 湛江 → 海口 香港 → 蛇口 香港 → 大亞灣 (不定期)	船名 港監清 (不定期)
廣東口岸航線 (散貨 / 實櫃)	
九洲 黃埔 廣州 汕頭	逢星期三、五 逢星期三、六 逢星期三—航次 逢星期二、五 逢星期三—航次
自備龐大駁船 提供港內拖車 大宗貨物可安	

會碼運輸有限公司
OWN WHARF & TRANSP CO., LTD.
 庇施保險西環大廈十四樓 電話：5-491889

一號／三號(逢每月十號／廿二號開)
 (逢星期二、四開航)

全貨櫃 定期班輪：	直航貨櫃航線
黃埔、青島	日本：INGO, YOK, OSA, KOB.
瑞家港、大連	地中海：Messillier, Genoa, Barcelona,
連雲港、寧波	中東航線：Karachi, Damman, Kuwait, Sai.
二至三航次)	(每月三航次)

承接大宗貨運及中轉服務
 櫃拆、轉、入及儲存服務
 船運載

船名
 豐M.S. "LU FENG" Y.
 麗M.S. "LU FENG" Y.
 山東省海運公司
 SHANDONG MARINE SHIPPING CO.
 香港—青島 散貨班輪
 船名/航次
 振興M.S. "ZHEN ZHU QU"
 士虎美M.S. "JIN HU QUAN"
 振興M.S. "JIN XIAN QU"
 中國糧油食品進出口公司
 CHINA NATIONAL CEREALS, OIL
 ORP. SHANDONG BRANCH
 香港—青島 散貨班輪
 船名/航次
 安玉號M.S. "YAN AN WU"
 中國對外貿易運輸公司
 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADING
 COMPANY SHANDONG BRANCH
 香港—天津 散貨班輪
 船名/航次
 華M.S. "HUA WAH"

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
KOREAN CHANCE	歐洲	12	12	朝陽
EVER GRADE	歐洲	12	12	朝陽
RUHLAND	歐洲	12	12	朝陽
BENAVON	歐洲	12	12	朝陽
S.D. LUZON	歐洲	12	12	朝陽
LAXEL MAERSK	歐洲	12	12	朝陽
KHUD, PAKHOMOV	歐洲	12	12	朝陽
NORDSUND	歐洲	12	12	朝陽
VILLE DE MERCURE	歐洲	12	12	朝陽
EXPLORER	歐洲	12	12	朝陽
MING COMFORT	歐洲	12	12	朝陽
LIAO HE	歐洲	12	12	朝陽
A. MICKIEWICZ	歐洲	12	12	朝陽
PIONER NAKHODKI	歐洲	12	12	朝陽
CONFOR	歐洲	12	12	朝陽
ZEBRA	歐洲	12	12	朝陽
NEP. DIAMOND	歐洲	12	12	朝陽
BUNGA PERMAI	歐洲	12	12	朝陽
GA. GALLIA	歐洲	12	12	朝陽
HAKUBA MARU	歐洲	12	12	朝陽
FIKAT	歐洲	12	12	朝陽
KAP. GAVRILOV	歐洲	12	12	朝陽
TOLAGA BAY	歐洲	12	12	朝陽
MING GLORY	歐洲	12	12	朝陽
KRASICA	歐洲	12	12	朝陽
MAERSK TOKYO	歐洲	12	12	朝陽
EUROPEAN SENATOR	歐洲	12	12	朝陽
NORASIA SAMANTHA	歐洲	12	12	朝陽
ZEBRA	歐洲	12	12	朝陽
BIM TILAT	歐洲	12	12	朝陽
SHU HE	歐洲	12	12	朝陽
FU YU SHAN	歐洲	12	12	朝陽
BRAVE EAGLE	歐洲	12	12	朝陽
ORT. CHIEF	歐洲	12	12	朝陽
CHARLES CRUZ	歐洲	12	12	朝陽
EVER OCEAN	歐洲	12	12	朝陽
EVER GUEST	歐洲	12	12	朝陽
NIPPONICA	歐洲	12	12	朝陽
CONCORD IBIKI	歐洲	12	12	朝陽
BEECO AMERICA	歐洲	12	12	朝陽

印·巴·中東線

船名	開往港口	月	日	公司
S.D. LUZON	印度	12	12	朝陽
BENAVON	印度	12	12	朝陽
MANOLOVERETT	印度	12	12	朝陽
PRES. LINCOLN	印度	12	12	朝陽
GOLD ALISA	印度	12	12	朝陽
MAKRAN	印度	12	12	朝陽
MING COMFORT	印度	12	12	朝陽
CORNELIA MAERSK	印度	12	12	朝陽
TERUSHO MARU	印度	12	12	朝陽
MAKUSITA SKINITIS	印度	12	12	朝陽
ZEBRA	印度	12	12	朝陽
KOTA SEGAR	印度	12	12	朝陽
AYOT	印度	12	12	朝陽
PRES. JOHNSON	印度	12	12	朝陽
LING QUAN HE	印度	12	12	朝陽
TOLAGA BAY	印度	12	12	朝陽
CHRISTOFFER OLDENDORFF	印度	12	12	朝陽
MING GLORY	印度	12	12	朝陽
PRES. MONROE	印度	12	12	朝陽
AL SHAMAH	印度	12	12	朝陽
WILLINE TAKKO	印度	12	12	朝陽
CATTLEYA	印度	12	12	朝陽
BRAVE EAGLE	印度	12	12	朝陽
VELENJE	印度	12	12	朝陽
TOKIO EXPRESS	印度	12	12	朝陽
S.D. HONSHU	印度	12	12	朝陽
EVER OCEAN	印度	12	12	朝陽
PRES. GRANT	印度	12	12	朝陽

出口船期預告

非洲線

船名	開往港口	月	日	公司
NORASIA SUSAN	非洲	12	12	朝陽
PING DING SHAN	非洲	12	12	朝陽
ALS RELANCE	非洲	12	12	朝陽
GOLD ALISA	非洲	12	12	朝陽
CONTINENTAL PARTNER	非洲	12	12	朝陽
KOTA TIMOR	非洲	12	12	朝陽
PIONEER WAVE	非洲	12	12	朝陽
NORASIA SAMANTHA	非洲	12	12	朝陽
RIVER OJI	非洲	12	12	朝陽
QI LIAN SHAN	非洲	12	12	朝陽
ALS ENDEAVOUR	非洲	12	12	朝陽
ELBE D	非洲	12	12	朝陽
NL. COLOMBO	非洲	12	12	朝陽

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
SENWA MARU	東南亞	12	12	朝陽
MARINE PORTNER	東南亞	12	12	朝陽
SOMERS BAY	東南亞	12	12	朝陽
MANOLOVERETT	東南亞	12	12	朝陽
FLUX AMERICA	東南亞	12	12	朝陽
DONAM No. 7	東南亞	12	12	朝陽
JENFER	東南亞	12	12	朝陽
THAI JADE	東南亞	12	12	朝陽
GLORIOUS WING	東南亞	12	12	朝陽
YU JIANG	東南亞	12	12	朝陽
KYOWA BREEZE	東南亞	12	12	朝陽
ASIA ACE	東南亞	12	12	朝陽
WORLD TIGER	東南亞	12	12	朝陽
NEP. NAGAYA	東南亞	12	12	朝陽
SPECO KING	東南亞	12	12	朝陽
WAH YEE	東南亞	12	12	朝陽
AND. WANASATYA	東南亞	12	12	朝陽
CORNELIA MAERSK	東南亞	12	12	朝陽
SUN KUNG 2	東南亞	12	12	朝陽
NEP. JASPER	東南亞	12	12	朝陽
SIRIOHAI BULAKUL	東南亞	12	12	朝陽
WILSON	東南亞	12	12	朝陽
MARINE SHINE	東南亞	12	12	朝陽
UMI PIONEER	東南亞	12	12	朝陽
NEP. DIAMOND	東南亞	12	12	朝陽
KOSHI MARU	東南亞	12	12	朝陽
RATH	東南亞	12	12	朝陽
MAERSK PINTO	東南亞	12	12	朝陽
CHUNG LIE	東南亞	12	12	朝陽
THAI AMBER	東南亞	12	12	朝陽
BUSAN GLORY	東南亞	12	12	朝陽
RIDERUP	東南亞	12	12	朝陽
LING QUAN HE	東南亞	12	12	朝陽
KABUKI	東南亞	12	12	朝陽
DONAM No. 9	東南亞	12	12	朝陽
AKI MARU	東南亞	12	12	朝陽
SANDY BAY	東南亞	12	12	朝陽
SEKI KOCHI	東南亞	12	12	朝陽
WORLD LION	東南亞	12	12	朝陽
GLIPPER ACE	東南亞	12	12	朝陽
HUI HUA	東南亞	12	12	朝陽
SEISHO MARU	東南亞	12	12	朝陽
MAJAPAHIT	東南亞	12	12	朝陽
SEIO MARU	東南亞	12	12	朝陽
TAO YUAN	東南亞	12	12	朝陽
NEP. BERYL	東南亞	12	12	朝陽
SANNO MARU	東南亞	12	12	朝陽
ORT. CHIEF	東南亞	12	12	朝陽
NAN HWA	東南亞	12	12	朝陽
GEMINI MOON	東南亞	12	12	朝陽

出口船期預告

中國內地

船名	開往港口	月	日	公司
XIONG YUE CHENG	中國	12	12	朝陽
JINJIANG	中國	12	12	朝陽
ZHI SHAN	中國	12	12	朝陽
TIAN YAN	中國	12	12	朝陽
BEI FENG SHAN	中國	12	12	朝陽
SUOI	中國	12	12	朝陽
YONG AN	中國	12	12	朝陽
MAJAN	中國	12	12	朝陽
JIA FA	中國	12	12	朝陽
JIN XIAN QUAN	中國	12	12	朝陽
SHOU SHAN	中國	12	12	朝陽
JIN HU QUAN	中國	12	12	朝陽
MILD TRAN	中國	12	12	朝陽
NEW HAI HUA	中國	12	12	朝陽
QUAN ZHOU 2	中國	12	12	朝陽
LONG JIANG	中國	12	12	朝陽
LIN JIANG	中國	12	12	朝陽
ZHEN ZHU QUAN	中國	12	12	朝陽
SHU HE	中國	12	12	朝陽
TIAN YUE	中國	12	12	朝陽
HUA YING	中國	12	12	朝陽
MIN HAI 20	中國	12	12	朝陽
XIN HAI YUE	中國	12	12	朝陽
HUA WAI	中國	12	12	朝陽
GU CHENG	中國	12	12	朝陽
HAI DA	中國	12	12	朝陽
NEW HAI NING	中國	12	12	朝陽
SAN JIANG	中國	12	12	朝陽
YUN FENG	中國	12	12	朝陽
TIAN LONG	中國	12	12	朝陽
LIAN JIANG	中國	12	12	朝陽

台灣省線

船名	開往港口	月	日	公司
MAKINAC BRIDGE	台灣	12	12	朝陽
MIRZAM	台灣	12	12	朝陽
TUNG HAI 6	台灣	12	12	朝陽
CHIN CHUN	台灣	12	12	朝陽
HAI WANG	台灣	12	12	朝陽
ORT. AMBASSADOR	台灣	12	12	朝陽
SIBERIA MARU	台灣	12	12	朝陽
KIEN HWA 3	台灣	12	12	朝陽
AURIGA	台灣	12	12	朝陽
AN CHUN	台灣	12	12	朝陽
KUO LIE 3	台灣	12	12	朝陽
TAI LAI	台灣	12	12	朝陽
NEP. JASPER	台灣	12	12	朝陽
WAN CHUN	台灣	12	12	朝陽
KWANG TA 3	台灣	12	12	朝陽
SHIN CHUN	台灣	12	12	朝陽

日本·南朝鮮線

船名	開往港口	月	日	公司
MAKINAC BRIDGE	日本	12	12	朝陽
PULSAR	日本	12	12	朝陽
DONAM No. 1	日本	12	12	朝陽
ORT. AMBASSADOR	日本	12	12	朝陽
REX STAR	日本	12	12	朝陽
CHIN CHUN	日本	12	12	朝陽
HANGANG GLORY	日本	12	12	朝陽
AN CHUN	日本	12	12	朝陽
MAKRAN	日本	12	12	朝陽
RAINBOW	日本	12	12	朝陽
ALBERT MAERSK	日本	12	12	朝陽
HUAI YUAN HE	日本	12	12	朝陽
HP NAMJIN	日本	12	12	朝陽
WAN CHUN	日本	12	12	朝陽
GLORIA	日本	12	12	朝陽
EASTERN HOPE	日本	12	12	朝陽
LAMON BAY	日本	12	12	朝陽
SHIN CHUN	日本	12	12	朝陽
MERCURY ACE	日本	12	12	朝陽
BALTIMAR SUN	日本	12	12	朝陽
HENRY HUDSON BRIDGE	日本	12	12	朝陽

出口船期預告

北美洲線

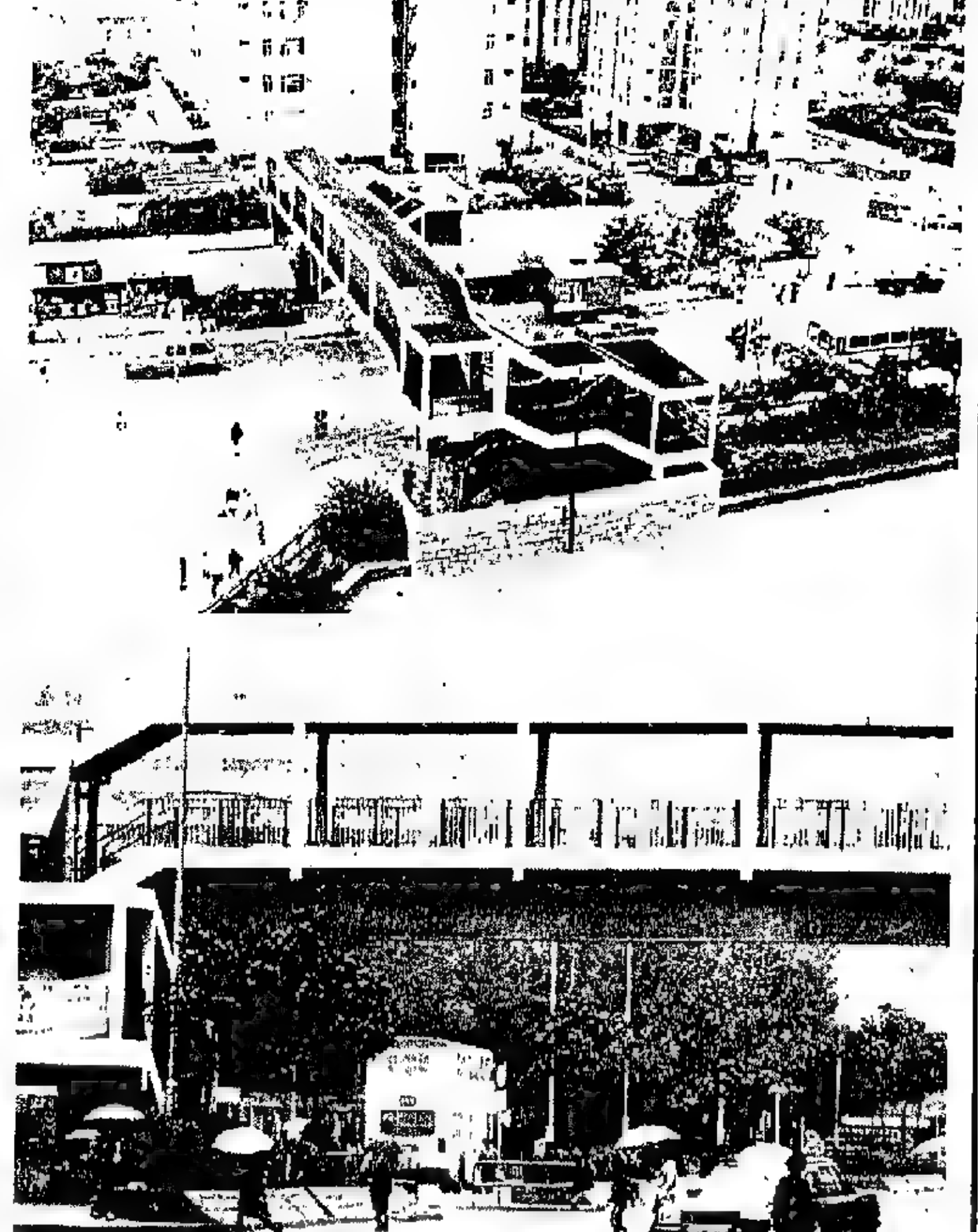
船名	開往港口	月	日	公司
ELBE MARU	北美	12	12	朝陽
MAERSK OAKLAND	北美	12	12	朝陽
HARBOR BRIDGE	北美	12	12	朝陽
MAKINAC BRIDGE	北美	12	12	朝陽
ZIM CALIFORNIA	北美	12	12	朝陽
EVER LINKING	北美	12	12	朝陽
PRES. LINCOLN	北美	12	12	朝陽
HANJIN POHANG	北美	12	12	朝陽
ORT. FAIR	北美	12	12	朝陽
GU BEI KOU	北美	12	12	朝陽
NEW YORK MARU	北美	12	12	朝陽
YOUNG CHAU	北美	12	12	朝陽
KOREAN WONS JIN	北美	12	12	朝陽
ALLIGATOR GLORY	北美	12	12	朝陽
MING SUN	北美	12	12	朝陽
NEP. AMBER	北美	12	12	朝陽
LUNA MAERSK	北美	12	12	朝陽
SL. DEFENDER	北美	12	12	朝陽
CALIFORNIA LUNA	北美	12	12	朝陽
LAURA MAERSK	北美	12	12	朝陽
PRES. JEFFERSON	北美	12	12	朝陽
HYUNDAI FRONTIER	北美	12	12	朝陽
EVER GLORY	北美	12	12	朝陽
ALBERT MAERSK	北美	12	12	朝陽
TOHBEI MARU	北美	12	12	朝陽
SL. INDEPENDENCE	北美	12	12	朝陽
HENRY HUDSON BRIDGE	北美	12	12	朝陽
HAKUSAN 1	北美	12	12	朝陽
PRES. MONROE	北美	12	12	朝陽
CAPE HENRY	北美	12	12	朝陽
EVER GLOBE	北美	12	12	朝陽
HANJIN SEOUL	北美	12	12	朝陽
CAMPBELL ISLAND	北美	12	12	朝陽
ZIM HONGKONG	北美	12	12	朝陽
PACIFIC EAGLE	北美	12	12	朝陽
MING PROMINENCE	北美	12	12	朝陽
RAINBOW BRIDGE	北美	12	12	朝陽
BAY BRIDGE	北美	12	12	朝陽
KOREAN WONS SEVEN	北美	12	12	朝陽
ALASKA MARU	北美	12	12	朝陽
HYOSHI MARU	北美	12	12	朝陽
SL. INNOVATOR	北美	12	12	朝陽
ORT. EXECUTIVE	北美	12	12	朝陽
ARTHUR MAERSK	北美	12	12	朝陽
KYOWA ORCHID	北美	12	12	朝陽
PRES. GRANT	北美	12	12	朝陽
REGINA MAERSK	北美	12	12	朝陽
PACIFIC PROGRESS	北美	12	12	朝陽
VERRAZANO BRIDGE	北美	12	12	朝陽

中南美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
WADAI	中南	12	12	朝陽
LAURA MANILA	中南	12	12	朝陽
NOBLE STAR	中南	12	12	朝陽
AMERSFOORT	中南	12	12	朝陽
NASSAU	中南	12	12	朝陽
VICTOR	中南	12	12	朝陽
MARIS OTTER	中南	12	12	朝陽
BOLIVIA	中南	12	12	朝陽
N. LINE	中南	12	12	朝陽
BUNGA TOBA	中南	12	12	朝陽
EVER GLOBE	中南	12	12	朝陽

澳洲·西新開線

船名	開往港口	月	日	公司
LELEGRACHT	澳洲	12	12	朝陽
JESSEN SOUTHLAND	澳洲	12	12	朝陽
BUNGA ANGSA	澳洲	12	12	朝陽
OCEAN CONTAINER	澳洲	12	12	朝陽
WINDWARD	佛羅里達	12	15	香港
SWAN REEFER	佛羅里達	12	16	香港
XIAO SHI KOU	澳洲	12	17	怡和
ASIAN PEARL	澳洲	12	17	太古
JEANETTE TIMARU	澳洲	12	17	太古
ZIM TRIESTE	澳洲	12	20	新嘉
SUNGA MELOR	澳洲	12	20	太古



位於麗晶花園與啓業邨之間
行人天橋設計華而不實
居民過馬路多棄而不用

行人天橋設計華而不實 居民過馬路多棄而不用

觀塘一團體分區主席希望當局設法改善

香港政府的城市設計，有時是太細心計劃了，只是大家沒有細心計劃一下，有些我們天天都可以看到的東西，更令人有荒謬之感。例如在觀塘，有一條行人天橋，設計得美不勝收，但居民卻很少使用。這條天橋位於麗晶花園與啓業邨之間，設計者顯然花了不少心思，但忽略了居民的实际需要。天橋的入口設計得太高，而且沒有樓梯，老人和小孩很難上去。此外，天橋的長度也太長，走上去會感到疲累。居民過馬路時，多會選擇直接穿過馬路，而不是使用這條天橋。觀塘一團體分區主席表示，希望當局能設法改善，使天橋真正發揮作用。

若天橋多人使用 最好改建自動電梯

目前急需開設一條臨時馬路

觀塘一團體分區主席表示，如果天橋有多人使用，最好改建為自動電梯，以方便老人和小孩。目前，觀塘地區的交通非常繁忙，行人過馬路時往往需要等待很長時間。如果天橋能改建為自動電梯，將可以大大縮短過馬路的时间，提高交通效率。此外，主席還建議在觀塘地區開設一條臨時馬路，以緩解交通壓力。

策獻謀出險獅為再

沙田區居民李源輝，八十七年十二月四日。沙田區居民李源輝表示，沙田地區的安全問題非常嚴重，居民感到威脅。他建議政府採取措施，加強沙田地區的治安，以保障居民的安全。李源輝指出，沙田地區最近發生了多起盜竊案件，居民感到不安。他希望政府能加強巡邏，並採取其他措施，以減少犯罪率。

對明年區議會選舉提意見

沙田區居民李源輝，八十七年十二月四日。李源輝對明年區議會選舉提出意見，認為政府應加強與居民的溝通，並採取措施改善民生。他建議政府在選舉期間，應多聽取居民的意見，並根據居民的實際需要，制定相關政策。

體諒校長權宜之法的苦心

粵東中學校長陳志強，在粵東中學任教多年，對教育事業充滿熱忱。他認為，校長在處理學校事務時，應體諒各方利益，並採取權宜之法的苦心。陳校長表示，校長的工作非常艱巨，需要處理各種複雜的關係。他希望社會能理解校長的工作，並給予更多的支持。

徐從清尋夫傳成

徐從清，現年六十九歲，廣東省潮陽縣人。她於一九四九年來到香港，尋找失蹤的丈夫。經過多年的尋找，她終於在廣東省潮陽縣找到了丈夫。徐從清表示，她非常開心，並感謝社會各界的幫助。

徐世安尋兄徐世保

徐世安，現年六十九歲，廣東省潮陽縣人。他於一九四九年來到香港，尋找失蹤的哥哥。經過多年的尋找，他終於在廣東省潮陽縣找到了哥哥。徐世安表示，他非常開心，並感謝社會各界的幫助。

彩色系列之「超然文調」

「超然文調」是一個由多位知名作家組成的文學團體。他們的作品風格獨特，深受讀者喜愛。該團體表示，他們將繼續創作更多優秀的作品，為讀者提供更多元化的閱讀體驗。

不要開玩笑

人生如夢，轉眼即逝。我們應該珍惜時間，不要開玩笑。每個人都應該認真對待生活，並為自己的未來努力。只有這樣，我們才能實現自己的人生價值。

自己不便

從事新聞工作的人，往往會遇到各種不便。他們需要長時間工作，並承受巨大的壓力。然而，他們卻不能向家人訴苦，因為他們是家庭的支柱。他們必須學會自己解決問題，並保持樂觀向上的心態。

港人港事

香港是一個充滿活力的城市，這裡發生了許多有趣的事情。從街頭的小吃攤到豪華的百貨公司，從繁忙的街道到寧靜的公園，香港的一切都讓人感到新奇。讓我們一起探索香港的奧秘，並感受這裡的獨特魅力。

差種種種

黃樹藩，現年六十歲，廣東省潮陽縣人。他從事多種職業，包括教師、作家和記者。他認為，每個人都應該嘗試不同的職業，並找到自己真正熱愛的事业。黃樹藩表示，他非常享受自己的多面生活，並希望通過自己的努力，為社會做出貢獻。

探訪

巨頭的任何舉動也無不受到傳媒的關注。我們應該客觀地看待這些舉動，並從中吸取教訓。傳媒在報導新聞時，應該保持公正客觀的態度，並尊重事實。我們作為讀者，也應該學會辨別真偽，並做出明智的判斷。

專上教育與女性

女性在接受專上教育方面面臨許多困難。她們需要平衡工作與學習，並承受社會的壓力。然而，女性在接受專上教育方面也有許多優勢。她們通常具有較強的學習能力和責任感，並能夠在壓力下保持冷靜。我們應該鼓勵女性接受專上教育，並為她們提供更多的支持。

港督北上

港督麥理浩將於下月訪問北京。這是他自一九八二年上任以來，首次訪問中國大陸。麥理浩表示，他非常期待這次訪問，並希望能夠加強香港與中國大陸的聯繫。他還表示，他將向中國領導人介紹香港的情況，並尋求在經濟、文化等領域的合作機會。

差距種種

黃樹藩，現年六十歲，廣東省潮陽縣人。他從事多種職業，包括教師、作家和記者。他認為，每個人都應該嘗試不同的職業，並找到自己真正熱愛的事业。黃樹藩表示，他非常享受自己的多面生活，並希望通過自己的努力，為社會做出貢獻。

探訪

巨頭的任何舉動也無不受到傳媒的關注。我們應該客觀地看待這些舉動，並從中吸取教訓。傳媒在報導新聞時，應該保持公正客觀的態度，並尊重事實。我們作為讀者，也應該學會辨別真偽，並做出明智的判斷。

分類廣告

本報設有分類廣告，歡迎各界人士刊登。廣告內容包括房屋、汽車、招聘、尋人等。廣告費低廉，效果顯著。歡迎垂詢。

電話：5-754356
5-752388

對明年區議會選擇提意見

區議會行政表出區或判別席。一般情況，區管會將會討論遷出區或判別席時，該區管會是有所保留則不討論區管的建議，但區管委員是有權修改則區管會在區議會加以解釋，但不論區管會滿意與否均不能更改區管會的決定，在這種運作模式下，區議會無疑是受到制衡區管會。

現時的區議會秘書處是由原民政事務總局政務主任及文書組員擔任職務，而該職員須向政府官員直接負責，這種安排，令區議會事務，最低限度受到政府的監督，最令人懷疑的是，政府能否透過秘書的後援系統，操縱區議會的資料來源，影響其工作結果。

故此，我們建議，應將區議會擴大，小區區議員的資料來源，影響其工作結果。

近鄰區議會 政府絕對之附加政策及提供充足資源，相信能確保地區居民的利益，兼以鞏固地區議會更能照顧地區居民的利益，藉以鞏固地區議會的發展。

順頌
貴安！

屯門居民服務社

重慶急救中心

重慶市有十二個縣、九個區、急救中心負責這些地區的急救工作。（中新社）

羊城個體戶逾十萬

逐漸形成八大行業

大江南北

挖而罵那才大膽。據美英觀察界人
說，澳洲、波美、日
澳洲等國所收緊家
禁。這的體體戶
事料收緊，並向
事料局請收，而
而來修上追求更
馬路邊，大街小
巷都有星羅棋佈
牌戶擺掛，他們在
花城更添時代的姿
色。

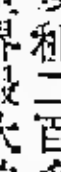
王亞蘭

層次，佈置不僅整齊
有序，而且遠近格
局、情調和氣氛，使
得在更添時代的姿
色。

王亞蘭

在建築基址的
內和室外散存蒼藤原
倒臥塌下的板瓦
筒瓦、平瓦當、瓦
當等建築構件，其
兩側盡裝設器具，
高，差徑四十厘米
當，差徑四十厘米
在這種大瓦當口前
以渣土始填裝，或

台灣蝴蝶「飛」蓉城



的二百多種二百多隻蝴蝶標本中有四分之三是在葬蝶展中，其中有世界最大的蛾類、民宅中館所裝設頭類和天蠶蝶。美國總統尤以五光十色的金絲蝴蝶為最受人喜愛。

這些展出標本，是由江西省省長陳先生及其在台灣的舅舅，心操襲八年前而成的。

中國有不少省縣省份，台灣為最，以種類多，產量大、品質優而聞名於世。此次在葬蝶展中，台灣省立博物館，目前正設在成都市中心的錦城藝術宮展出。

來自蝴蝶王國——中國台灣的二百多隻蝴蝶標本「飛」抵蓉城，在葬蝶展中展出。

葬蝶展的建築物展，在一個多小時，在一片荒郊小地，在排整齊的建築物展場邊。

採用位置

在發掘場布置製作全面圖案的介紹，這時才了解到葬蝶展以來「第一木材的成理，利用它的機械修理的優勢承

· 中斷 ·

傻子瓜子公司的教訓

[illegible]

上頗感困難，先是跑到
規模大，出土材料多，究價值。
年廣久當了公司

[illegible]

柳浪聞鶯建百鳥天堂

材藥貴名
四在年今
他。黨
萬第編原並
斤市

收豐
收豐

杭州西湖邊，公
園新建一千多座瓦屋五
生雲，已入人體的體質
上，在雲雲中間開始新
的生活，使這座城為海
名別共賞的「依依依
別，要選為奇一之絕

有黃鸞相思畫眉八哥等廿種鳥

類，供鳥類繁殖之用
目前已入人體的體質
為黃鸞、紅鸞、鸚鵡
鳥、孔雀、八哥、鸚
我信，已一千多
為朱來時的繁榮圖
近西湖十米之一
中。

全國交通事收

爲今年來最嚴重的目

在百林至亞答山山狀區三岔子村東面到林武吉亞答山山狀區，他與中興，高橋等共計第五十五號的現代化，及各種大西德引種的農產。

自加拿大西德引種的農產。

百林方面，內收存一萬四千平方，總面積面積為六千二百多平方，種植約二點五萬立方米，約有幾百孔道事，鷄鳴亭，樹上掛果。

南亞答山山狀區，面積約二點五萬立方米，約有幾百孔道事，鷄鳴亭，樹上掛果。

全園統計，今年十一月全園收穫總共發生交通事致，死七千四百一十二人，死亡一百四十二人，受傷一千四百二十三人，受傷一千四百九十九人，重傷者九百九十九人，重傷者九百九十九人，重傷者九百九十九人。

公案統計會同各機關行、連軍操作，特別是一些私人運輸和船行駛，司機無執照，重罰並被罰出外。

公案統計會同各機關行、連軍操作，特別是一些私人運輸和船行駛，司機無執照，重罰並被罰出外。

生產大木頭，現在怎麼搞起養雞
消毒池消毒，然後才能進去。雞舍
制照明，強制通風換氣。

[illegible]

集團專業經營 日本直接進口 轉口車輛業務
龍華汽車有限公司 * 現貨供應，即日送交文錦渡及各海關 *
 全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車 0.5 至 1.75 噸、豪華轎車、中巴、貨車、日產五十餘輛豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車、農夫車、及各款特種車輛
 地址：九龍旺角上海街 588 號萬成大廈 9 字樓
 電話：3-953783 3-965087 3-969370
 國文傳真：3-970420 電傳 32807 LW LTD HX
 (各單位自備批文及外匯) 深圳聯絡處：荔苑路湖心大廈 2 樓加捷 F 座 電話：38607

★ **華粵汽車有限公司** ★
 左軚 全新 新豐田 YH51LB-JR 12座原廠前後冷氣收錄機
 全新 新豐田 NHR54-E 雙排座豪華廠冷氣收錄機
 全新 豐田 F型 MQ 八座位電窗、冰箱豪華型
 歡迎垂來查詢 3-7135191
 陳列室：士巴丹拿道115號地下，歡迎參觀。

誠實可靠的服務

富達菲女傭

嚴格挑選家政職訓
中環皇后大道中富宜大廈731室
(5-228071, 606 線)

鑑榮汽車公司
全新 左軚五十鈴豪華八座巴士
(連原廠冷氣冰箱) 包送文錦渡
☎ K7600665 K71318

廣 告

每天每個位可排大字四個
細字三十六個·收費十元

大量現貨·期貨
338電化鋁
 電話：5-651386
 傳真：72179 FWDEC HX

OTICON 愛的牌
 各式助聽器
 香港科學儀器社
 九龍彌敦道八十八號A地下
 電話：三六八一六至一七二五


中文打字
 承接大小文件
 電腦打字
 中英文打字
 地址：中環皇后大道中
 電話：二五零二二

實運貿易
 九龍漆油街文昌樓40號
 電話：3-323351

日本全新翻新汽車轉口中國中孚車行

左吹豐田12座 YH51 LB豪華8座 F型	日產的士頭柴油 CGD柴油 AGD	翻新私家車、轎車
左吹50鈴12座，吉普8座原廠冷氣	豐田的士頭柴油 LN56	豐田大皇冠 姬仙蓮、哥朗娜
左吹三菱豪華吉普，豐田日古	翻新5噸平板貨車 SCR長陣	日產：公爵、藍鳥、佳兒
左吹豐田50鈴最大車，的士頭	翻新8噸平板貨車 CK20 / CK31	平治：200、230、250、280
左吹豐田大皇冠 MS132	翻新豐田面包車 YH50、RH24	有驗車部、當值備用

元朗合益路達業街灣興樓67號地庫
 電話：90-757151



日產精神 以您為尊 日產總代理 各類型
 **NISSAN**
 豪華及標準型轎

理：合誠汽車
型日產牌左軀車
車・麵包車・0.75-2.75噸單排及雙排

車有限公司 中國業務部 電話: 5-891801
車大量全新現貨供應
 非座農夫車、吉普車、救護車及特種車、26/30座中巴

香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈
☎5-8918338 (22線)
九龍柯士甸道118-120號
☎3-688235 (10線)
新界荃灣樂安街2-8號
☎0-4934151 (6線)
九龍旺角砵廠街368號

福建外貿中心酒店
福州新落成之豪華酒店，地處市中心東區，交通方便，舒適適宜，服務週到。酒店大樓
座落南台區，內設高級保安，設備齊全，有溫室浴室，游泳池，有線電視，設有
健身房，休養之室，酒吧，咖啡廳，餐館，出租汽車服務，適合各種洽談，
宴會，結婚，壽筵，及各種聚會。
地址：中國福州五四路 電話：5591154 電傳：8612 電傳：92158 F.T.C 中國 559358
香港分行處：華閣旅遊有限公司 電話：5-244601 (4 線)
美國國際旅行社有限公司 電話：3-7238803

耀車行 電話：K-648666
浙江街44號地下近豐
豐田左軚 專營日本本田牌電單車C
包車F型8座豪華車轎車
翻新85年款 8Y車頭零件及車壳
YH61, YH50
翻新小轎車豐田皇冠歌駒、日

電話 K-629817

皇冠車行

125、12座麵
雙排座農夫車

產藍鳥

硬脂酸

甘植物

牛油

牛奶油

白奶油

◎43302

化粧品

九龍深水埗
十五號美
地美髮沙
288 6 6 1
3 心街中
批發

日本新翻

全新一信

永信

豪華旅遊大巴

特5噸自卸車·中古各型號電單車
行 3-325331-2
地址 濟南191號賓館大廈13字樓

[illegible]

36033 世界工商刊物有限公司

電子名錄
工業名錄
首飾首飾
飾首飾首飾
飾首飾首飾
飾首飾首飾
飾首飾首飾
飾首飾首飾

全美國進口商名錄 8
詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多製造商、
公司地址、電報電傳、經理、銀行等。
全美國製造商名錄 1
詳列全美115,000家製造商地址等資料, 55, 55,

公司
66/87
 口商談：
 親往：
987
 000種機

有限公司 香港軒尼詩道 188號二樓 5-754356 0-752388

F型豪華型麵包車原裝空調收音機, 1.5噸雙排座農夫座, 的士
 轎車, 26座高頂旅遊巴士, DYNA三噸平板貨車, 9座、10座吉
 五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二

● 周凡夫

中華文化

期

[illegible]

42

從風格的主要特徵。而構成造
雄大剛毅的形式元素，即可視
之線條、色彩、造型、章法、
氣勢、韻律等事，可做如下分
析：

其一，謂金石感，石魯多年研
習篆、漢、魏之碑學，將中國金石的雄強峻
取的特質融鑒在自己的書法和繪畫的章草中，
其一瀟灑任性剛陽之感，造型多方硬之骨節，
色彩多黑、紅對照，以剛克柔，以重克輕，
其三刀剪過之氣度，「人罵我野我更野」，
寧可突兀，不苟平穩，無法之法乃為至法，
四是生命活力之張揚，雖為肝硬化、脾陰
核、精神分裂、胃腸癌的軀體，却一生呼喚
蒼勁、縱橫風骨，如狂如痴，瀟灑實力於水
墨滲染之中。石魯藝術風格的形成經歷兩福
應酬，自然是生命。黃土高原亦是他的親朋對
象，也是生命的土壤。人化化的自然和自然的人
化泰山漢土之雄與風骨擔懷之剛，正是構
成雄大剛毅之美的客體依據和主體條件，風
神兼彰。

石魯擅書法為中國畫之靈魂，其風格之
變自變於書法。書法性質類於「心電圖」式，
以記錄意念與氣血運行的軌迹。畫為行動過
程乃表達性能的樂集和釋放，乃人生待發之
拙象精進，石魯作畫，猶如導師或交臂樂隊
之指揮，所以作畫本身就是他的歡樂和快感
的源泉。

在多年前的香港
也曾看過一英國劇名
劍客》，當年譯名
蘭奴》。那次的演出
滿載，也可說多了一
層，也可說多了一層
感，感受之深遠及
劇作者愛門。羅斯當我們來說
陌生的名字，知名度比不上同期的易
夫希，且古刀劍倫理武士道精神

藝》的《風流劍客》

記實場劇

劍客》，當年譯名
蘭奴》。那次的演出
滿載，也可說多了一
層，也可說多了一層
感，感受之深遠及
劇作者愛門。羅斯當我們來說
陌生的名字，知名度比不上同期的易
夫希，且古刀劍倫理武士道精神



1946

造作，色彩中那種時化的韻律感，更為全劇添上華美的色采，而金剛的殺戮與就是創造了西哈諾這個可愛的角色。他對於愛情的幻想，毫不要緊的爭鬥，我想起武士英雄中的唐吉珂德。雖然兩者處於完全不同的時代，身份背景、行動目的都不同，但西那那份執著的愛，卻同樣地動人。劇作爲了西哈諾加上了一個大鼻子，巧妙地爲鑿眼戲出無情，游演在這方面的處理，無經例如其表露得如此清楚，而金剛的第二次愛情的抑抑，對素人前事跡，他也有無心應對，對當時的，情誼上已毫無牽制，繼而與朋但當朋友發現他無情是因為失有所表正的嫌疑，西哈諾一言，即兩人一起的離去，不啻發一言，

祥貴羅

市中，富行健夾港多劇。交流會所，曾與他提及「戲」，則對折子戲在十一月間的一個作品《現代折子戲》。這問題因據去年三月，侯德甫的車站」後，再度來信說：「本行健這一齣

有對比，四個人最好是四個聲部，男中、男低音、女高音和女中音。四齣戲的佈景可以簡化或高而窄，主要靠表演及燈光音樂製造情境，音樂伴奏也可以弄得很單純。

假如我們這次擬寫行健的《現代折子戲》，是一齣旅行，我想，從一個社會環境旅行，到另一個社會環境旅行，這是不可能全沒有任何改變。正如我們不能不吸收有任何西方戲劇的表演手段，而寫成了『現代折子戲』一樣，原則本也是個純粹的旅程。高行健並不是『美式的』狀態下，接受而是『代』和繼承中國傳統藝術形勢的，他是到個人的主觀意識以社會現實的影響而作出取捨，此，現代折子戲』並不完全像東方近代派戲劇比較，相反地，『純粹』的藝術表現形式，我們可以在在觀察中看到一些具體的社會因素——被壓抑的人選擇、文宣時代的記憶、對路的猶豫與錯誤……同樣，為香港電影紀錄工作者的第四齣戲，也不盡是於『真空』的複製，原則不動地搬演高行健的，個別導演／演員亦常有他們自己關注的問題，原創作者意圖與導演演出的想法有所差違，自然是無可避免的，然而正是才是最有趣的，千人一面的景在中國社會現象裏夠多了。於我們將看到，《模倣者》裏也有自己的聲音，幾組戲不講求強烈的互動關係」。上一次我們出「車站」，導演上次往美國進的三不展，都是刻意的新聲音，也希望本

（餘略）：《現代折子戲》將於本月（一九五五年）在黃六仙「城市當代劇場」演（五場）。

無緣昨天發表聲明

廣東
碎濕濕

合作拍大脚

大脚八是隱居深山的雪人，與韓江一段真摯溫馨的友誼。大脚八被帶

[illegible]

花花女郎選舉遭抗議

無視昨天發表聲明 保證選美絕無色情

抗議者昨午夜播映註明兒童不宜

【本報訊】「中華文化促進中心」主辦的「花花女郎」選美比賽，自開辦以來，一直受到社會各界的廣泛關注。然而，該項比賽在選美過程中，卻被指含有色情成份，引起社會各界的強烈不滿。抗議者昨午夜在電視上播映註明「兒童不宜」的抗議影片，並對該項比賽提出嚴正抗議。

抗議者昨午夜在電視上播映註明「兒童不宜」的抗議影片，並對該項比賽提出嚴正抗議。抗議影片內容包括：選美比賽的評審過程、選美小姐的走秀動作、以及選美小姐的服裝造型等。抗議影片指出，選美比賽的評審過程存在著不公平、不公正的問題，選美小姐的走秀動作含有色情成份，選美小姐的服裝造型過於暴露。抗議影片呼籲社會各界對該項比賽提出嚴正抗議，並要求有關部門對該項比賽進行調查、處理。

抗議影片指出，選美比賽的評審過程存在著不公平、不公正的問題，選美小姐的走秀動作含有色情成份，選美小姐的服裝造型過於暴露。抗議影片呼籲社會各界對該項比賽提出嚴正抗議，並要求有關部門對該項比賽進行調查、處理。



花花女郎選舉遭抗議

裸女競選怕有色情

【本報訊】「中華文化促進中心」主辦的「花花女郎」選美比賽，自開辦以來，一直受到社會各界的廣泛關注。然而，該項比賽在選美過程中，卻被指含有色情成份，引起社會各界的強烈不滿。抗議者昨午夜在電視上播映註明「兒童不宜」的抗議影片，並對該項比賽提出嚴正抗議。

史匹堡威廉狄亞

合作拍製大腳八

【本報訊】著名導演史匹堡與威廉狄亞合作拍製的大腳八，將於近日內正式開拍。該片將由史匹堡擔任導演，威廉狄亞擔任監製。大腳八是一部關於一個巨大的腳印在洛杉磯出現的驚悚片。史匹堡表示，他非常喜歡威廉狄亞的劇本，並認為該片將是一部非常精彩的電影。

史匹堡表示，他非常喜歡威廉狄亞的劇本，並認為該片將是一部非常精彩的電影。大腳八的拍攝工作預計將持續數月，並於明年上映。

大腳八的拍攝工作預計將持續數月，並於明年上映。該片的拍攝地點將包括洛杉磯、紐約等地。



史匹堡與威廉狄亞

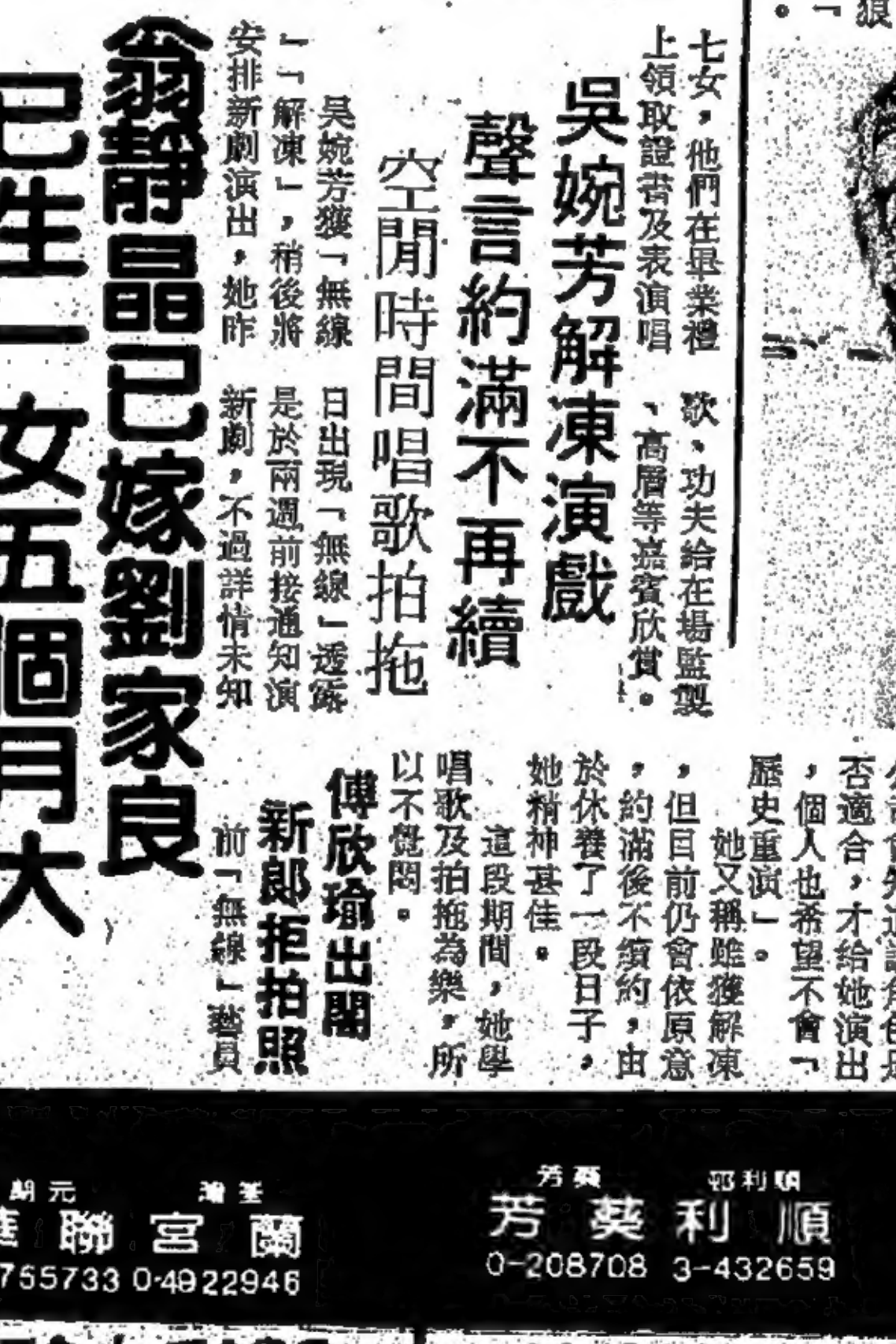
大腳八的拍攝工作預計將持續數月，並於明年上映。該片的拍攝地點將包括洛杉磯、紐約等地。

羅維有本錢蝕得起

保子

【本報訊】著名導演羅維有最近推出了一部名為「保子」的電影。該片由羅維有擔任導演，並由多位知名演員主演。羅維有表示，他非常喜歡「保子」這個題材，並認為該片將是一部非常精彩的電影。該片將於近日內正式上映。

羅維有表示，他非常喜歡「保子」這個題材，並認為該片將是一部非常精彩的電影。該片將於近日內正式上映。



羅維有本錢蝕得起

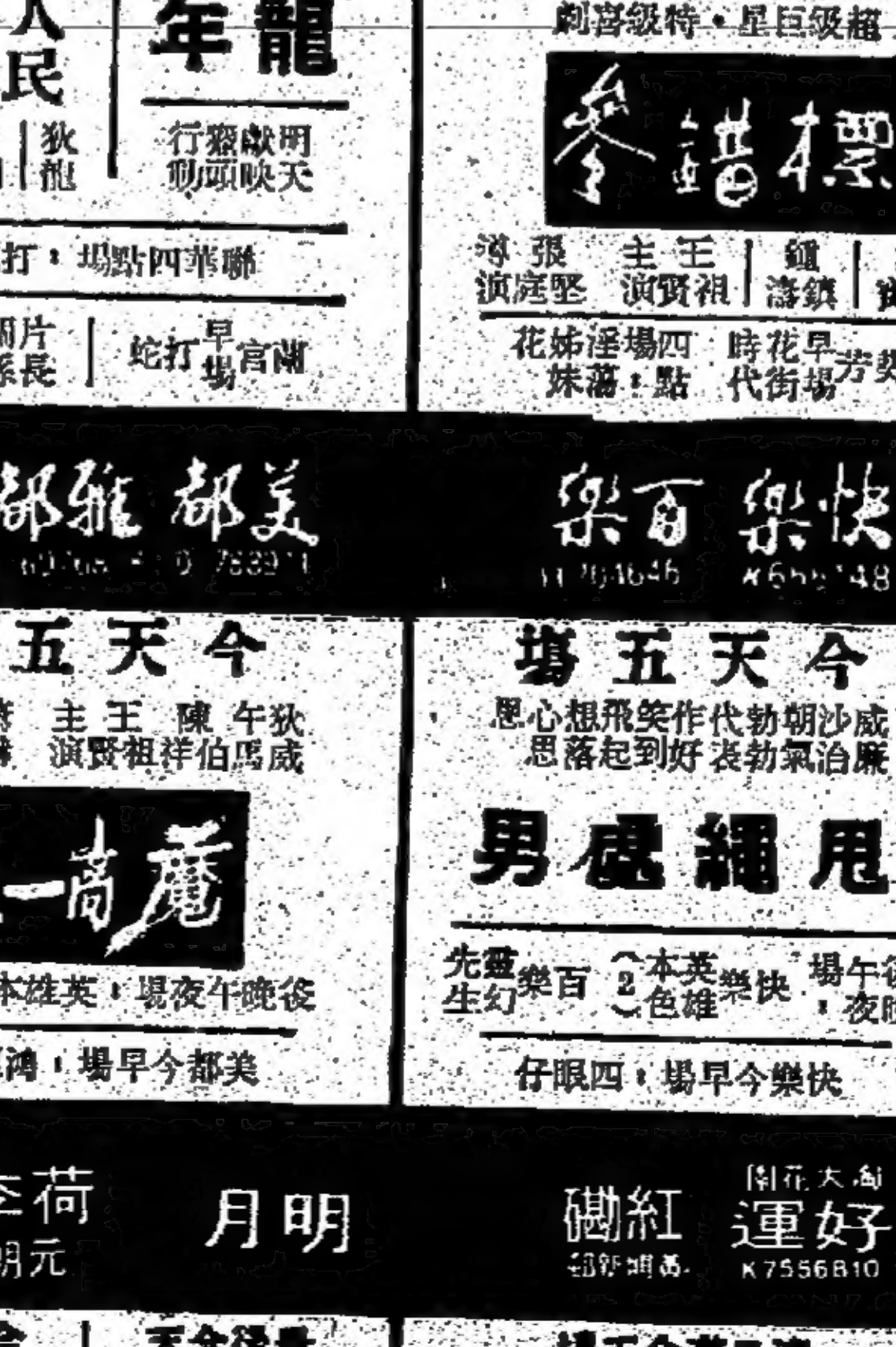
羅維有表示，他非常喜歡「保子」這個題材，並認為該片將是一部非常精彩的電影。該片將於近日內正式上映。

翁靜晶已嫁劉家良

已生一女五個月大

【本報訊】著名女演員翁靜晶與導演劉家良的婚事，終於在近日內正式舉行。翁靜晶與劉家良的兒子劉家良表示，他非常喜歡翁靜晶，並認為翁靜晶是一位非常優秀的演員。翁靜晶與劉家良的兒子劉家良表示，他非常喜歡翁靜晶，並認為翁靜晶是一位非常優秀的演員。

翁靜晶與劉家良的兒子劉家良表示，他非常喜歡翁靜晶，並認為翁靜晶是一位非常優秀的演員。翁靜晶與劉家良的兒子劉家良表示，他非常喜歡翁靜晶，並認為翁靜晶是一位非常優秀的演員。



翁靜晶已嫁劉家良

翁靜晶與劉家良的兒子劉家良表示，他非常喜歡翁靜晶，並認為翁靜晶是一位非常優秀的演員。翁靜晶與劉家良的兒子劉家良表示，他非常喜歡翁靜晶，並認為翁靜晶是一位非常優秀的演員。

卡斯奧 角頭牛 0-766 700	景好 0-482 295	潘榮年 0-482 295	華聯宮 0-755 733 0-49 229 48	芳葵利 0-208 708 0-432 659
英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權
英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權
英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權	英雄 主演：狄龍、徐少強、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權、陳惠敏、苗可秀、龍剛、羅烈、黃樹棠、陳國權



不安於「花瓶」地位

冬 冬

今日的女性，被要求太高，「花瓶」的地位，不斷努力充實自己，是現代女性的目標。

「花瓶」，在過去，是形容那些只會花瓶，而不會做事的女性。但現在，女性們不再滿足於這個地位，她們開始追求知識、技能和獨立性。她們在事業上奮鬥，在家庭中承擔責任，在社會上發聲。她們不再只是被動地接受命運，而是主動地創造未來。

冬天亦需要湯水

秀 官

許多人都有「冬令進補」的觀念，認為冬天是進補的好時節。其實，在寒冷的冬天，我們也需要湯水來滋潤身體。

湯水不僅能提供熱量，還能補充水分和營養。在乾燥的冬天，多喝湯水可以預防乾咳和皮膚乾燥。此外，一些滋陰補腎的湯水還能增強體質，提高免疫力。

科技不會變藝術

陳清偉

科技與藝術的關係，一直是人們探討的焦點。有人認為科技是藝術的靈感來源，也有人認為科技會扼殺藝術的創造力。

其實，科技和藝術是相輔相成的。科技為藝術提供了新的表現形式和工具，而藝術則為科技注入了人文精神和創造力。兩者結合，才能創造出真正打動人心的作品。

彼得及保羅要塞

周永傑

彼得及保羅要塞，是位於香港中環的一處歷史遺蹟。這座要塞見證了香港的歷史變遷，是香港文化遺產的重要組成部分。

隨著城市發展，這座要塞已經被廢棄。但它的存在提醒我們，要珍視歷史，保護文化遺產。通過合理的開發和利用，這座要塞可以成為展示香港歷史文化的窗口。

歐洲一九八八

歐洲一九八八年的政治和經濟局勢發生了重大變化。冷戰結束，歐洲各國開始走向合作與和平。

在政治上，歐洲各國加強了對話和協商，簽署了一系列重要條約。在經濟上，歐洲各國推動了經濟一體化，促進了貿易和投資。這些變化為歐洲的繁榮和穩定奠定了基礎。

喜聽古腔粵曲

丁

粵曲是廣東省的一項傳統藝術，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。近年來，隨著社會的進步和人們生活水平的提高，粵曲的欣賞價值日益凸顯。

喜聽古腔粵曲，不僅可以感受傳統藝術的魅力，還能陶冶情操，提高審美情趣。通過欣賞粵曲，我們可以更好地了解廣東文化，增進對傳統藝術的認識和愛護。

地園新

此處有

地園新，是一個集休閒、娛樂和購物於一體的綜合性場所。這裡環境優美，設施齊全，是市民休閒度假的好去處。

在地園新，你可以欣賞到精彩的表演，購買到各種商品，還可以參加各種活動。這裡充滿了活力和生機，是城市中的一道亮麗風景線。

氣作鼓一好只

人石

「氣作鼓一好只」，這是一個充滿哲理的題目。它告訴我們，在面對困難和挑戰時，要保持冷靜和理智，用正確的方法去解決問題。

只有當我們內心平靜，才能發揮出最大的潛能。只有當我們理智思考，才能找到最佳的解決方案。這不僅是處事的智慧，也是做人的修養。

持平篇

持平篇

持平篇，是關於如何保持平衡和穩定的探討。在生活和工作中，我們需要不斷調整自己的心態和行為，以應對各種變化和挑戰。

保持平衡，需要我們有正確的世界觀和價值觀。我們不能只顧眼前利益，而忽視長遠發展。我們也不能只顧個人利益，而忽視社會責任。只有做到內外兼修，才能真正做到持平。

存依相互

存依相互

存依相互，是社會和諧的基礎。在一個相互依存的社會中，每個人都能發揮自己的長處，為社會做出貢獻。

我們應該學會尊重他人，理解他人。在困難面前，我們應該互相幫助，互相支持。只有建立起相互依存的關係，我們才能共同創造美好的未來。

遊刑

遊刑，是古代的一種嚴厲懲罰方式。它不僅對犯罪者起到了警示作用，也對社會起到了維護公序良俗的作用。

雖然現在已經廢除了遊刑，但它的精神依然值得我們借鑒。我們應該加強法治建設，嚴厲打擊犯罪，維護社會的公平和正義。

玉郎的問題

玉郎的問題

玉郎的問題，是一個關於個人成長和社會責任的探討。每個人都應該思考自己對社會的責任，並努力為社會做出貢獻。

我們不能只顧自己的利益，而忽視社會的需要。我們應該樹立正確的價值觀，增強社會責任感。只有每個人都盡到自己的責任，社會才能變得更加美好。

全運會記者的生趣

全運會記者的生趣

全運會記者的生趣，是關於記者在大型賽會中的生活經歷和感悟。記者們在忙碌的工作中，也能找到生活的樂趣和意義。

記者們是社會的公僕，他們的工作充滿了挑戰和壓力。但他們也享受著這份工作的獨特魅力。他們通過自己的筆，記錄下時代的脈搏，為公眾提供真實、客觀的報導。

小言

小言

小言，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

遊刑

遊刑

遊刑，是古代的一種嚴厲懲罰方式。它不僅對犯罪者起到了警示作用，也對社會起到了維護公序良俗的作用。

雖然現在已經廢除了遊刑，但它的精神依然值得我們借鑒。我們應該加強法治建設，嚴厲打擊犯罪，維護社會的公平和正義。

遊刑

遊刑

遊刑，是古代的一種嚴厲懲罰方式。它不僅對犯罪者起到了警示作用，也對社會起到了維護公序良俗的作用。

雖然現在已經廢除了遊刑，但它的精神依然值得我們借鑒。我們應該加強法治建設，嚴厲打擊犯罪，維護社會的公平和正義。

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小，是關於一些生活瑣事的隨筆。這些瑣事雖然不起眼，但卻是生活的一部分。通過記錄這些瑣事，我們可以感受到生活的點滴和溫度。

生活是由無數個細節組成的。只有當我們細心觀察，用心感受，才能發現生活中的美好。讓我們在平凡的日子里，尋找屬於自己的那份精彩。

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

林說小

